

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyiltér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDARÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Az új kormány s az ellenzék.

Arad, január 19.

(—s) Minket egy cseppet sem lep meg az a hányaveti fitymáló hang, melylyel az ellenzéki sajtó a Bánffy miniszterium névsorát méltatja. Megszoktuk mi már ezt a modort és hangot. Volt abban része annak idején nem kisebb embereknek, mint Tisza Kálmánnak és Wekerle Sándornak. De szó nélkül mégsem hagyhatjuk ezt, mert kétségkívül épp annyira jogunkban és kötelességünkben áll védelmére kelni az új kormánynak, mint az ellenzéknek támadásokat intézni.

Ugy tesz az ellenzék, mintha Bánffy Dezső báró a miniszteri tárczák elvállalására csupa az ismeretlenség homályából kihalászott embert szólított volna fel, kikről azt sem tudja az ország, hogy kicsodák. Ez oly méltatlan kicsinylés, melyet csak a kaján irigység mondhat, mert ha csakugyan olyan minimális kaliberű férfiakból állana a Bánffy miniszterium, mint aminőknek az ellenzéki lapok őket hirdetik, akkor az ellenzéknek tulajdonképpen titkolnia kellene a fölött való örömét, hogy a gyenge miniszterium ellenében a parlamenti harc reá nézve meg lesz könnyítve.

Az ellenzék azonban nagyon jól érzi és tudja, hogy a Bánffy miniszteriumnak tagjai mind kipróbált tehetségű férfiak, kik a liberális elvekért való korszakot alkotó küzdelemben hangadó és súlylyal bíró szerepeket vittek és a kiknek a közpálya egy-egy ága körül érdemekben és

sikerekben gazdag és változatos munkák van. Nem a miniszteri tárczák elnyerése tette a kabinet tagjainak neveit ismeretessé, hanem közelismerésben álló munkásságuk és tevékenységük az, ami részükre e magas, de felelőségterhes állásokat megteremtette.

Maga a kormányelnök személye pedig éppenséggel nincs inyére az ellenzéknek, mert rendületlen szabadelvűsége, szóval vallott, tetteivel bizonyított, megalkuvást nem ismerő kitartása a nagy elvek védelmében, diadalra juttatásában, egyenes határozottsága, villámgyors akcióképessége és kérlelhetetlen következetessége nagyon is ösmeretese az ellenzék előtt.

Ezen felül az is nagyon fáj az ellenzéknek, hogy a parlamenti talaj, melyben a Bánffy-kabinet gyökerezik, a legbiztosabb és a legsolidabb alap, ugyanaz, a melyben a Wekerle-kormány létalapját bírta, t. i. a szabadelvű párt.

A szabadelvű párt az a fix pont, a mely a lefolyt kormányválság megoldásában minden illetékes tényezőnek mihez tartásul szolgált. S a szabadelvű párt a válság után is épp oly megdönthetetlen szilárdsággal áll helyén, mint azelőtt. — Akik tehát azt remélték, hogy a szabadelvű párt szétrombolása lesz a válság eredménye, azok alaposan csalódtak. A szabadelvű párt ezután is jelét fogja adni önzetlenségének és elvhűségének, és ezeknek szolgálatában épp úgy állást fog foglalni a Bánffy-kabinet mellett, mint tette azt a Wekerle-kormány mellett.

A szabadelvű pártnak és ennek összes elsőrendű tényezőinek a válság kez-

dete óta Bánffy volt a miniszterelnökléltje, aki tehát számíthatván a parlamenti többség teljes bizalmára és odaadó támogatására, s rendelkezvén megfelelő, sőt kiváló szakminiszterekkel, kormánya éppen nem tekinthető annak, a minek az ellenzék hirdeti, átmeneti kormánynak.

BELFÖLD.

Miniszteri választókerületek. Azokban a választókerületekben, ahol a képviselőknek miniszterekké való kinevezése folytán új választás lesz, már mostan, a választások elrendelése előtt is, megkezdődtek a választási mozgalmak.

Igy az a b r u d b á n y a i kerületnek egy 11 tagból álló küldöttsége tegnap tisztelgett Lukács László pénzügyminiszternél főljánlvau a mandátumot, amelyre való jelöltségét a pénzügyminiszter elfogadta.

P a n c s o v á r ó l telegrafálják, hogy a pancsovai kerület egy huszonöt tagú küldöttsége vasárnap Budapestre utazik, hogy Daniel Ernő kereskedelmi miniszternek újból főljánlja a mandátumot.

Az új kormány és a pártok.

Budapest, január 19.

Az országgyűlési pártok tegnap értekezletre gyűltek össze, hogy a kormányváltozással beállott új helyzettel szemben megállapodásra juszanak jövőben követendő magatartásukra nézve.

A szabadelvűpárt értekezletén kifejtette Bánffy Dezső miniszterelnök, mint pártvezér is kormányának programját s a párt bizalmát és rokonszenvét tolmácsolták az utána felszólalók.

A nemzeti párt és a függetlenségi és 48-as párt egyszerűen arra szo-

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

A bíró lánya.

Szörnyen szerelmes lett
A — bírók lánya
Az Andris szolgálába,
Pedig rajta kívül
Száz más legény szíve
Katakolt utána.

De a bíró lánya
Csak Andrist szerette,
Mikor rája nézett
A pillantásával
Majd hogy meg nem ette.

— „Édes apám lelkem!”
— „Mi kell szógám szentem?”
— „Röstelkedek szólni,
De szerelmes lettem.
Erzem, hogy mióta
E világra lettem,
Soha, soha máskor,
Ez egyszer szerettem.
Lehetek én százszor
A bírónak lánya,
Ha nem ad kend hozzá,
Meghalok utána!”

— „Már hogy halnál szentem,
Hiszen észrevettem,
Andris szolgálagényt
Tenéked neveltem.
Adtam is már neki,
Czifra selyem mellényt,
Szűrt, csüört, apró marhát
Egy kis viskót mellé,
Tornyos, puha ágyat,
Teli kamrát, pinczét,
Rádadásul téged,
Szerető szívemnek
Káprázatos kincsét!”

— — — — —
Miért is hogy így van
E nagy világ sorja,
Mért hogy boldogságról
Csak a mese szól ma? . . .
S te, édes angyalom,
Ha már megszeretted,
Bolondos szívemmel
Szerelmezzé tétted,
A bíró lányának,
— Em a szolgálójának —
Miért nem születtél,
S vélem esketbre
Fél tizenkettőre
Miért is nem mentél? . . .

Hrabovszky Lajos.

A felhők.

— Elbeszélés. —

Irta: Werner Gyula.

A négy Csetneki leány-testvér közül kettő már férjnél volt, kettő még nem rég került ki a felsőbb állami leányiskolából.

Ha a négy Csetneki leány valahol nyilvánosan megjelent, az utóza élczelői azt mondták rá: itt jön a négyes fogat.

Szép négy leány volt, magas, karesu, fekete, igazi örmény típus. Jól tudtak öltözködni, különösen Esztike, a ki mindig a Divatlapokat forgatta.

Utóvégre minden nő szeret öltözködni, s én tudom méltányolni a szép ruhát, mint valami pompás vignettát a kirakatba kerülő kognakos üvegeken. De a mit Esztike az öltözködéssel véghez vitt, az már olyan tulság volt, melyért neki istenigazában meg kellett bűnhődni.

Az eset ez.

Keresztesen jogászmajálisra készültek. Ezek a majálisok rendszeren jól szoktak sikerülni. Most is megvolt a fényes sikernek minden bízató előjele. Két miniszteri fogalmazó jött le leánynézőbe, a mi a mamák és leányok harozai kedvét hatalmasan feltüzeltte. Csiz Palinak sikerült lehozni a rimaszombati híres cigányokat. Az öreg patikárus meg — a ki

ritkoztak, hogy eddigi álláspontjukat a volt kormányval szemben hangsúlyozva, ebből kifolyólag jövőben való magatartásukat is változatlanul fentartandónak mondták ki. A nemzeti párt értekezletén azonfelül Ernusz t Kelemen felszólalása kapcsán a fuzióról is történt említés; Apponyi felszólalását e tárgyban, mely a fuzió kilátásaira a közel jövőben nem a legbiztosabb, a párt helyesléssel fogadta.

A szabadelvű párt értekezletéről az alábbiakban számolunk be:

Az országgyűlési szabadelvű párt tegnap este igen látogatott értekezletet tartott, melyet Darányi Ignác alelnök megnyitván, felszólalt:

Bánffy Dezső b. miniszterelnök.

T. pártértekezlet! (Halljuk! Halljuk!) Azon helyet, melyet a nagy reformharcok vezérferfi elhagytak, Felséges urunk bizalma és megbízása folytán, mi foglaltuk el.

Szabadjon legelső sorban azon nézetemnek adni kifejezést, miszerint szivből jövő kötelességet teljesítünk akkor, midőn a távozóknak elismerésünket, köszönetünket és halánkat fejezzük ki (Zajos éljenzés) azon buzgó vezérletért, melyet tanusítottak a nagy jelentőségű harcz folyama alatt, vezetve, irányítva minket mindig és minden körülmények között a szabadelvű cél felé. És midőn e szivből jövő kötelességemet teljesítve ez iránti javaslatomat, amint észlelem, egyhangulag méltóztatnak helyeselni és elfogadni: (Élénk helyeslés és éljenzés) legyen szabad nekem, a kit a korona bizalma az új kabinet élére állított, mindenekelőtt kérni a t. szabadelvű pártot, tekintsen engem kebeléből kinőttnék; tekintse az új kabinetet nem egy új irányzat képviselőjének, (Élénk helyeslés.) hanem folytatásul méltóztatassék venni működésünket az eddigi működésnek, mint olyannak, a mely kötelességünké tette első sorban, valósítani, végrehajtani mindazt, a mit elődeink a szabadelvű párt, tehát a mi támogatásunk mellett alkottak, létrehoztak (Élénk helyeslés.) Főtörökvésünk erre irányul. És t. pártértekezlet, gondolom, ezzel talán ki is fejeztem mindazt, a mi, mint pártprogram kell, hogy már ez alkalommal itt kijelentessék, mert ha mi azt az előbbinek folytatásul tekintjük, nem tehetünk egyebet, mint küzdeni azért a célért, melyért küzdöttek elődeink, melyet helyeselt a szabadelvű párt, és melyet követni jövőre is kötelességünknek tartjuk. (Élénk éljenzés.)

Természetes, hogy itt, méltóztatnak megengedni, egy részletezett programmal előjónom nem is szabad; a holnapi ülés folyamán a házban részletesebben fogok szólni, kijelentéséve annak, hogy változás ez irányban nincsen; hogy a 67-es kiegyezés alapját feltétlenül határozottsággal változat-

lanul fenntartjuk, hogy egy magyar nemzeti állam fejlődésére a magyar nemzeti jelleg biztosítására fektetjük a főszűlyt működésünkben minden körülmények közt. (Lelkes éljenzés.) Tekintetbe véve azokat a jogos igényeket, a melyeket a nem magyar ajku honpolgárok az 1868. XLIV. t. cz. alapján jogosan formálnak. (Élénk helyeslés.) A megindult irányt követve, fogjuk figyelemmel tekinteni az ország érdekeit közgazdasági, pénzügyi, közlekedési szempontból s mindig ügyelünk arra, hogy a fejlődés legmesszebb menő igényeit elégítsük ki; áldozatok árán is, szem előtt tartva azonban az államháztartás egyensúlyának biztosítását, a mi, ha megindog, a továbbfejlődés biztosítékai gyengülnek. (Helyeslés.) Engedje meg a tisztelt értekezlet, hogy ezzel befejezzem a bemutató szavaimat, kérve jóakaratu támogatásukat, jóakaratu közreműködésüket, kérve bizalmukat az ügyek intézésében és személyes érintkezésben, mert remélem, hogy teljes összetartásunkban, programunknak szem előtt tartásával szolgálatot teszünk a köznek, a hazának. (Ugy van!)

Kötelességünk első sorban ezt tisztelt értekezlet, most inkább tán, mint máskor hangoztatni, mert hosszú válság után, mely az ország bizalmát is részben megingatta a szabadelvű párt akció képessége iránt már-már kételyeket kezdett éreztetni, kell, hogy biztosíték legyen további működésünkben arra, hogy a szabadelvű párt életképes, hogy a szabadelvű párt programjának megvalósítására képes (Lelkes éljenzés) és akkor, midőn felséges urunk, királyunk a válság lebonyolításánál, alkotmányos érületéhez hiven a szabadelvű párt keretében oldotta meg a nehézségeket, kell hogy ezen alkotmányos megoldás viszonzásul, ezen alkotmányos eljárás haláljával, elismerésül, köszönetül bebizonyítsuk, hogy a szabadelvű párt életképes is. (Tetszés és lelkes éljenzés.)

Kérem a t. értekezletet, fogadjon minket szives barátságába. (Hosszas élénk éljenzés.)

A miniszterelnök lelkes éljenzéssel fogadott beszédére Darányi alelnök következőleg válaszolt:

Darányi Ignác.

T. értekezlet! A kormányelnök ur beszédéből úgy értettük, hogy ő és kormánya azon alapon állanak, a melyen a lelépett nagyevü miniszterium állott. (Felkiáltások: Eljenek!) Azon alapon állanak, a mely alap és program mellett ezen párt sokszor és nehéz viszonyok közt is állhatatosan kitartott. (Ugy van!) Ha pedig a kormányelnök ur politikai egyéniségét tekintem, akkor el kell ismernem, hogy ő a közélet minden terén, a hova őt a bizalom állította, helyét becsülettel be is töltötte (Ugy van!), elvei mellett szilárdan megállott és a szabadelvű irány tántoríthatlan hívének bizo-

nyult mindenkor. (Ugy van!) És a mit el lehet mondani az igen tisztelt kormányelnök urról, azt ugyanolyan joggal el lehet mondani, a kabinet minden egyes tagjáról. (Ugy van!) Teljesen jogosult tehát, hogy mi bizalommal tekintünk ezen kormányra, meg lévén győződve, hogy ők programjukhoz, mely a mi programunk, elveihez, a melyek a mielveink, mindenkor hívek fognak maradni. (Ugy van!)

Es ennek fejében, azt hiszem, hazafias kötelességet teljesítek, midőn önököt öszinte, nyílt és odaadó támogatásunkról biztosítom. (Élénk helyeslés.) A kormány és pártja, t. értekezlet, nagy és nehéz feladatok előtt áll. Előtünk áll a szentesített egyházpolitikai törvények végrehajtása, előtünk áll a még el nem fogadottaknak és azok elveinek érvényre emelése. (Ugy van!) Ha pedig általánosságban tekintjük programunkat, akkor előtünk áll a 67-iki kiegyezés sértetlen megvédése és fentartása, egyfelől, másfelől a szabadelvű irány, a szabadelvű fejlődés állandóságának biztosítása Magyarországon. Tudjuk mi ezt, t. értekezlet, hogy nem nyugalmas napok következnek. De minél mozgalmassabbak az idők, annál szigorubbak kell hogy legyenek a kötelességek, (Élénk helyeslés) annál inkább kell, hogy félreálljanak a mellétekintetek. (Ugy van!) Annál inkább kell, hogy érezzük azt a politikai felelősséget egyenkint és összesen véve, mely rajtunk nyugszik. Valamint a kelet fia az életnek minden szakában és minden viszontagsága közt napkelet felé néz, azonképen kell, hogy a mi tekintetünk tolyton a mi programunkra és elveinkre legyen irányítva. (Ugy van!) ez ad nekünk t. értekezlet, erőt, hogy megállhassunk a küzdelemben. Ez lesz az, a mi nehéz viszonyok közt is egyetértőkké és összetartókká tesz bennünket,

Ezek előrebocsátása után a szabadelvű párt nevében az igen tisztelt kormányelnök urat és miniszterársait szívélyesen üdvözlöm és a szabadelvű párt bizalmáról és támogatásáról biztosítom. (Élénk éljenzés és helyeslés.)

Boros Benl.

Tisztelt értekezlet. Engedjék meg, hogy becses türelmüket pár perczre igénybe veszem és a tisztelt miniszterelnök ur elnézését is kérem azért, hogy néki e felszólalásomról előlegesen az udvariasság adta szokás szerint említést nem tettem, mert e részben egyedül magam kívántam a felelősséget magamra vállalni. (Halljuk!)

Nem szoktam politikai vitákban és értekezletekben felszólalni, de egy nagy és intelligens város szabadelvű polgárságának és több elbarátainak megbízásából mai felszólalásom kötelességemmé vált.

De kötelességemmé tették ezt azok a mértéktelen támadások is, melyekkel az ellen-

örökös zöld kabátjában olyan volt, mint valami roppant nagy leveli béka — esőt jósolt. Az első elengedhetetlen feltétele volt annak, hogy a keresztstzezi jogászmajális jól sikerüljön. Ha ugyanis szép idő volt, tizenegy óra felé már mindenki haza igyekezett, mert a szarvasforrás körül igen meghűvösödött az idő, s az ezerholdas fenyőfaerdőből csipős szél fujdogált a könnyű batiszt ruhásokban s kivágott csipke derekakban didergő leány- és asszonynépre.

Deha esett az eső, felkerelkedett az egész tábor, bevonulta kaszinó nagytermébe és tánczolt, mulatott hajnalhasadásig.

A csetneki kurián is hire ment a patikárus jóslatának, Esztike haragudott érte s szidta a rossz időt, mint a bokrot.

— Legalább reggelig tánczolunk — veté közbe Erzsike (a másik hajadon testvér), valami bolondos keringőt dalolva hozzá.

— Hát a rózsaszin ruhám! — duzzogot Esztike, — nem vehetem fel, ha esőt várhatunk.

— Igaz, hogy Esztike rózsaszin ruhájával remekelt a pesti szabó. Mikor hire ment, hogy Lengő Pál belügyminiszteri fogalmazó holmi szeretetreméltó utógondolatokkal jó le a majálisra, a sietve összehívott haditanács pesti ruhák varratását határozta el. A határozat keresztülvételével a papát bízták meg.

Végre délfelé kiderült. A fenyegető felhő elvonultak s Esztike felvehette a rózsaszin ruháját. Kékesfekete hajába egy piros

leándert tűzött s jókedvűen, a biztos győzelem tudatában nézte meg magát néhányszor a nagy állótükörben.

— Szép vagyok? — fordult Erzsikéhez, a ki semmi szín alatt sem akarta felvenni a pesti szabó csipkés remekét s egyszerű karton ruháskába öltözött.

— Nagyon szép vagy.

— Te így akarsz kijönni? — mondá Esztike. — Olyan vagy így, mint a hamu-pipóke.

— A királyfi így is rám talál, — felelt tréfásan Erzsike. — A patikárus megmondta, hogy eső lesz. Mindig a ruhám sorsán agódnám, a felhőket nézném, nem a tánczosom szemét.

Elindultak. Lengő Pál a kis ülésre jutott Erzsike mellé. A kis leány elfogulatlanul csevegett, egyik tárgyról a másikra szökdecselve. Nagyobb lármát csapott, mint a szarvasforrás minden rigója összevéve.

Esztike feszes volt kissé. Félve óvta ruháját, nehogy összegyűrődjék; egyenesen, mozdatlanul ült helyén, nehogy frizurájának baja essék.

Tánczközben mégis megjött a kedve. — Gyönyörűen tánczolt, Lengő Pál csakugy lenggett vele.

Gyönyörű pár, — sugta a patikárus a szomszédja fülébe, de oly hangosan, hogy mindenki meghallotta.

— Az Isten is egymásnak teremtette

őket, — válaszolá a fiatal doktor, a ki Erzsikével tánczolt.

Erzsike néhány percz óta nagyon szórakozott volt. Csak félfüllel hallgatta a doktort, szeme testvérét és Lengő Pált nézte. Máskor nevető, pajzán szemében most valami halk szomorúság látszott. A fiatal lány muló szomorúsága, a ki egy férfiről azt hitte egy pillanatig — de csak egy pillanatig — hogy az őt szereti.

A miniszteri fogalmazó ez alatt kezdett beleszédülni az Esztike mélységes fekete szemébe.

A leány nyugodtan és szilárdan nézett rá; szeme hidegen fénylett, mint a horog vége, melybe a hal beleakadni készül.

— Csak Pesten van élet, mondotta sóváran.

— Öntől függ, hogy ott éljen, Esztike, felelte a fiatal ember s veszedelmesen közelhajolt a lányka kedves, úde arzához.

E pillanatban megadták a jelt, a táncz félbeszakítására. A társaság elszéledt s leült a terített asztalokhoz.

Lengő Pál karonfogva vezette Esztikét s mellette foglalt helyet. Süttogva beszélt hozzá s az ndvariasságot elszántan félrevetve, egyedül csak őt szolgálta ki. Tévedésből elcserélte poharukat.

— Megittam a szerelmét, — mondá aztán neki.

Esztike reá nézett, változatlanul nyugodt szemével.

zék, illetőleg az ellenzéki lapok legújabb időben e pártot, és e párt tagjaiból megalkotott miniszteriumot illetik.

Kötelességem kijelenteni, hogy e támadásokat sem hazafiasoknak, sem időszerűeknek, sem igazságosoknak nem tartom, de legkevésbé sem iudomosak azok, és hogy azokat mint e pártnak tagja a magam részéről és a leghatározottabban visszaszantatom. (Helyeslés.)

Egy egész nagy ellenzéki literatura zúdult fel ellenünk. A sok közül méltóztassanak csak például egy nagy napilapnak a mai vezércikkét elolvasni.

Ebben éppen azok a kik nem rég még elvtársainknak merték magokat vallani a legképtelenebb ráfogásokkal illetik pártunkat, ezt elvtárnak tüntetik fel, mely párt az ország legszentebb kinöseit, a közszabadságot, nemzetiiséget és mi több a szabadelvűséget feláldozta, elárulta volna.

E cikk tartalma és számtalan más támadás abban kulminál, hogy pártunkat nem elvek, nem eszmék hanem egyes személyiségek érdek és intrikák tartják össze.

Hát tisztelt értekezlet azok után a mik a közelmúltban történtek, e pártot ilyesmivel vádolni, hogy egyéb kifejezést ne használjak legalább is nevetség. (Helyeslés.)

Ily vádakkal szemben pártunk védelemre nem szorul, különösen nem most, midőn teljes önérzettel mutathatunk a közel mult eseményeire, midőn teljes önérzettel állithatjuk, hogy pártunk a politikai erkölcs, a hazafiság, elvhűség és szabadelvűség oly magaslatán soha sem állott mint áll most.

Pártunk nemcsak hogy ezeket a politikai erényeket gyakorolta, hanem azokat bámulatos erély és kitartással érvényre és győzelemre is juttatta.

Majdnem páratlanul áll a történelemben az a győzelmes küzdelem, melyet pártunk rövid pár év alatt, a minden oldalról ellene zúdult támadásnak dacára, programjának, nagy és nehéz feladatának minden pontját megvalósította.

Bátran állithatjuk, hogy bennünket a lefolyt heves és győzelmes küzdelemben soha sem vezetett személyi érdek, nem rokonszeny vagy ellenszeny. Pártunknak minden tagja, vezére és közlegénye, át volt hatva magasztos hivatásától és öszlájától, mindnyájan az utolsóig kitartottunk a harcban, a győzelem di-csőségében is mindnyájan osztozunk.

Es ha a sors különös vezérének folytán a győzelem után győztes eszereknek bukniok is kellett, ez nem bátortalanit el bennünket annyira, hogy a fegyvert letegyük hanem másokat tolvá előre sorainkból, hogy vezessenek, mindnyájan egy szívvél-lelékkel (Helyeslés.), tömör falanxban törünk előre és küzdjük le mindazokat, a kik e haza, a kik a valódi szabadelvűség ellenségei. (Elénk helyeslés.) Küzdelmünk nem exkluzív jellegű, mi nem vindi-

káljuk magunknak a kizárólagos jogot a szabadelvűségre, azért magunk mellé vesszük mindazokat, a kik vélünk, a szabadelvű célok megvalósítására társulni kívánnak. (Helyeslés.)

De nem csak pártunk, hanem az új miniszterium tagjai ellen is irányul a kiméletlen támadás.

Es e támadásnál ismét azzal a méltánytalan taktikával találkozunk, hogy a volt miniszterium tagjait, azokat, a kiket éveken át üldöztek, gyanúsítottak, képteleneknek, gyengéknek, öszludatlanoknak tartottak, ma már magasabb nivóra állítják, de csak azért, hogy utódjaikat annál jobban kisebbithessék.

Hát tisztelt értekezlet, erre csak az a megjegyzésem, hogy ha tőlünk bárki azt követeli, hogy jobb és erősebb vagy csak oly jó és erős miniszteriumot is alkossunk, mint a milyen a lemondott miniszterium volt, akkor tőlünk lehetetlenséget kíván.

Hiszzen a nagy és döntő küzdelemben és harcunkban a legnagyobbakat és legjobbakat állítottuk csapatunk élére, de ily titánokkal felves számmal nem rendelkezünk, őket pótolni nem tudjuk. Ezzel az öszinte vallomással tartozunk nekik. (Helyeslés.)

De ha őket most kénytelenek vagyunk nélkülözni és sorainkból vezérül választjuk azokat, kik mindenkor kitartóan, velünk együtt küzdöttek, ha kiválasztjuk azokat, a kiknek egész életök a közjó és a szabadelvűség szolgálatában változatlan s szakadatlan láncolata volt a nemes küzdelemnek, ha kiválasztunk olyanokat közülünk, a kik tisztá, folt nélküli jellemmel, törhetlen hazafisággal és megbízható szabadelvűségben bármelyikünkkel a versenyt kiállhatják, akkor mi a valódi alkotmányosság, a valódi demokrácia és a valódi szabadelvűség elveinek hódolunk és egyuttal gondoskodunk, hogy oly egyének kezibe tegyük le kivivott becses ereklyénket, kiknek hűségéről és hazafiságáról minden kétségen kívül meggyőződve vagyunk. (Elénk helyeslés.)

Közülünk, a sorainkból léptek ők ki, uraim, és a mi kérésünk és kívánságunkra vállalták magokra a nagy kivivott sikernek megoltalmazására, fentartására és fejlesztésére irányuló nehéz, és felelősségteljes feladatot. (Eljenzés.)

Allásuk, látjuk már most is, nehéz küzdelmek, nagy kellemetlenségek egész özőnet fogja reájuk zudítani és azért csak hálával és elismeréssel lehetünk irányukban, a kik a nagy, nehéz és hálátlan munkára vállalkoztak. (Helyeslés.)

Különösen a miniszterelnök ur példátlan áldozatkésztségét kell kiemelnem, (Eljenzés.) a ki a legszebb, legelsőbb, legelőnyösebb állást minden erkölcsi és minden anyagi előny nélkül elhagyta azért, hogy a nehéz válságban vezér nélkül ne maradjunk, hogy pártunk fontos és még nagyon szükséges missziója

meg ne akadjon, hogy kivivott eikereinek koozkázatását megakadályozza és hogy ellen-ségeink — az ország ellenségeinek törekvését ellensúlyozza.

Igenis ő kész volt feláldozni magát értünk és valóban vannak vagy rosszlelkűnek kell annak lenni, ki ez áldozat nagyságát méltányolni nem tudja. (Elénk helyeslés.)

Mi tudjuk és azért kötelességünk iránta és hasonlóan áldozatkész miniszterársai iránt köszönetünket és hálánkat kifejezni; őket törhetlen ragaszkodásunk és támogatásunkról kell biztosítanunk. (Eljenzés.)

Azért szívből üdvözlöm az új miniszterium tagjait és (Eljenzés.) öszintén kívánom, hogy az Isten nékiek önzetlen és hazafias, de nehéz és hálátlan feladatuk teljesítéséhez erőt, kitartást és egészséget adjon. (Elénk eljenzés.)

Hegedüs Sándor

utal az új kormány által felvett gazdag örökségre és a helyzetnek ebből származó nehézségeire. Nem csoda, hogy a válság küzdelmes volta országszerte bizonyos lehatagoltságot keltett, melyet sokan félremagyarázni igyekeztek, mintha a válság és a kabinet-alakulás a feloszlás jeleit mutatná. Ezért ellenében utal a párt és a kormány jövődö munkálkodására s azt hiszi, hogy az előbbi kabinet lelépése által erő nem vezett el, sőt az erő növekedett, mert most már a volt kabinet tagjai is részt fognak venni a napi munkában, melyben a párt tántoríthatlanul öszszetartva, vállvetve fog együtt működni. (Elénk helyeslés.) Nem szabad a megkezdett munkában csüggedni, folyton előre tekintve és meggörnyedve is dolgozni kell, csupán akkor tekintve fel, mikor a munka egy része be van fejezve.

A kormány megnyugvást találhat a párt magaviseletében és özfalótát ama ráfogásoknak, mintha a pártot mellétekintetek vezetnék. Egyébiránt a párt nem vindikálja magának a hasznos reformokban való munka kizárólagosságát és a jövőben is alkalmat kíván mindenkinek adni a komoly és hasznos munkára. Szébb menyasszonyi ajándékot nem adhat az új kormány, mint azt, hogy a párt eddig képviselt elveit a jövőben is hű fog maradni. Kéri a kormány elfogulatlan bizalmát; melyben az ösalódni nem fog. Sőt nézete szerint fel van jogosítva a kormány, hogy ha bárhol akár elfogultságot, akár önzést venne észre, kérlelhetetlenül és szigorúan járjon el. Önzésből, hiúságból, féltékenységből vagy öszszövényből a párt egy tagja sem fog hátramaradni, hanem munkájában kitartással követi az egész párt a kormányt. (Elénk helyeslés.)

Körösy Sándor

emelt ezután szót, felemlítve, hogy parlamentáris életünkben még nem fordult elő válság, mely annyi veszélyt rejtett volna magában, mint a legutóbbi napokban befejezésre jutott krízis. Fáj neki az előbbi nagytehetségű kor-

— Akkor új bort ivott meg.

Uj bort! A kis leánynak igaza van. A szerelem öszlőjét most szedte meg vigyázva az ifju; az édes fiatal must ki nem forrva, le nem higgadva gyöngyözött előtte. Közel volt, hogy lerészegedjék tőle. S a lányka szívet előtte még senki sem szedte meg. Senki. Ő volt a legeslegelső. Ezt jelentette az „uj bor“.

A legvonzóbb beszélgetésbe voltak elmerülve, mikor Esztike — végzetes elhatározással — az égre nézett.

A fák fölött hirtelen felhők szaladoztak öszze. Esztike elsápadt ijedtében. A rózsaszín ruhát veszedelem fenyegette, a patikárus jóslata kezdett beteljesedni.

Ettől a percztől fogva a lány szórakozottá lett. Nem voltak már többé oly öszllogó ötletei. Nem hallgatta már egész lelkéből a Lengő Pál vallomásait. A rózsaszín ruha sorsa nehéz felleg gyanánt ütötte meg szívet.

Gavallérja nem tudta a hirtelen változás okát. Szerette volna beszélgetésüket tanuk nélkül befejezni. Sétát indítványozott a tó körül. Ott csak talál rá kedvező alkalmat, hogy a többtől észrevétlenül elszakadjanak.

Esztike határozottan visszaszantította a hosszú sétatervét. Ő nem megy oly messzi az erdei fahástól, hol az eső elől menedéket találhat.

Lengő Pál kétségbe volt esve, hogy haditerve dugába dől s mindent elkövetett, hogy a leányt határozatának megváltoztatására bírja.

— Komoly beszédem volna magával Esztike.

— Beszéljen itt.

— Négyszemközt szeretnék valamit mondani.

— Itt sem háborgatja senki.

— De nagyon kérem.

Egy esőcsepp esett a leány világos színű kesztyűjére.

— Nem tehetem.

— Mért nem tehetné?

— A ruhám...

Rózsaszín ruhájára mutatott, mely csodálatosan jól állt neki.

Lengő Pál ott hagyta s mélyen megsértődve dűnyögte: Nem tud értem feláldozni egy hitvány ruhát.

Isten látja lelkemet, hogy igazat mondok. A fiatal ur szíve nagy keserűségében hitványnak nevezte egy karsu palaczkba lehuzott, kiforratlan, fiatal bornak a rózsaszínű vignettáját. Ha a leány hallotta volna.

Erzsike azonban igen jól érezte magát a bus képu lovag társaságában.

A kis társaság (mindössze hatan voltak, három leány, három férfi) körüljárta a tavat. Egy tekepálya esett utjokba. Erzsike kissé felfogta szoknyáját, (csak annyira, hogy finom bokáját Lengő Pál megláthatta, ha skarta) és kidobott egy golyót, mely lassan indult meg, aztán dölöngözni kezdett, mint a részeg ember, végre nagy szerencsésen kiért a tekepálynak éppen a közepéig.

— Na, én ugyan szépen kimutattam az erőmet, mondá Erzsike s dacosan a férfira nézett.

— És kimutatta a kis lábát, felelte Lengő Pál, aki most nézte meg először jól a hamis, jókedvű, bájos arcot.

— Esztinek kisebb lába van, mint nekem. Maga azt nézze.

— Maga is fél az esőtől? kérdé Pál ur, egy hirtelen ötlettől elkapatva.

— Még a jégesőtől sem félek, felelte Erzsike és zavartan eresztette le szoknyáját karsu bokájára.

— Még csónakba is be merne úlni velem? kötődött tovább a fogalmazó.

— Be én...

Az ötlet általános tetszést aratott. Eppen három kis lélekvesztő pihent a tavon, a fiatalok beleültek s a láncokat eloldították. A három kis csónak, mint három elszabadult vizimadár, jókedvűen nekivágott a zöldes, nyugodt hullámoknak.

Még alig voltak a tó közepén, esni kezdett. Friss sebes nyári eső hullott rájuk, az előbb csendes tó felülete megelevenedett tőle.

— Megázik a ruhája, mondá Lengő Pál észrevehető gunnyal.

— Sebaj, szölt vissza Erzsike és hirtelen mozdulattal lerántotta fejről a kalapot. Fekete haja szétfolyt kedves fiatal arczán, megkissé sovány, szűzies vállain. Ahogy végig permetezett arczán az eső, olyan volt az egész leány, mint egy megázott violabokor.

mány távozása, de másrészt megnyugvást talál abban, hogy a korona bizalma Bánffy Dezső bárót állította az ügyek élére, a kinek programja a szabadelvű párt programja, a kinek törekvései a szabadelvűpárt törekvései, miért is biztosítja a miniszterelnököt és az új miniszteriumot a párt hathatós és odaváló támogatásáról. (Zajos éljenzés.)

Többen nem jelentkezvén szólásra, Darányi alelnök az értekezlet egyhangu megállapodásaként kijelenti, hogy a párt a kormányelnököt és miniszterétársait ószintén üdvözli s őket osztatlan bizalmáról s hazafias támogatásáról biztosítja. Kijelenti továbbá, hogy a kormányelnök javaslatának egyhangu elfogadásával a lelépett kormány tagjainak a párt soha nem muló halálját, köszönetét és elismerését fejezze ki. (Hosazantartó lelkes éljenzés.)

Ezután a képviselőház elnökévé szünni nem akaró lelkes éljenzés közt egyhangulag kijelölte az értekezlet Szilágyi Dezsőt, alelnökévé Berzevicsy Albertet.

Ezzel az értekezlet véget ért.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. —
Budapest, január 19.

Kezdeté délelőtt 10 órakor.

Elnök: Andrassy Gyula gróf.

Jegyzők: Perczel Béni, Molnár Antal Papp Elek.

A kormány részéről jelen vannak: Bánffy Dezső báró, miniszterelnök, Lukács László, Perczel Dezső, Dániel Ernő, Erdélyi Sándor, Festetics Andor gróf, Wlassics Gyula, Fejérváry Géza báró, Josipovich Imre miniszterek.

Az ülést megnyitják.

Bánffy Dezső báró miniszterelnök betejjeszti az új kormány megalakítására vonatkozó leiratot. Kéri annak felolvasását. (Helyeslés.)

Megtörtént.

Bánffy Dezső b. miniszterelnök: T. ház! (Mozgás. Halljuk! Halljuk!) A Felső Urunk, Királyunk bizalma folytán megalakult új kormányunk midőn először van szerencséje a t. ház előtt megjelenni, kötelességemnek tartom rövid körvonalakban ismertetni azon szempontokat, melyek működésünket irányítani fogják. (Halljuk! Halljuk!)

Mindenek felett első sorban fogunk sulyt fektetni arra, hogy a bizalom és egyetértés a

korona, a kormány és az országgyűlés két háza között megszilárdíttassék. (Helyeslés jobbról, zaj a bal- és szélsőbalon.) Továbbá módját fogjuk keresni és remélem megtalálni, hogy a mai változások között a kedélyek lecsillapíttassanak, (Helyeslés jobbról.) miért is sem agresszív módon, sem támadó fegyverekkel küzdeni nem célunk. Támogatást várunk és remélünk azoktól, (Halljuk!) kik velünk egy elvi alapon állanak: tárgyilagos bírálatot, sőt jogosult ellenőrzést kérünk azoktól, kik velünk nem egy nézeten vannak. (Helyeslés jobbról.)

Irányunk határozottan szabadelvű leendő; törekvésünk lesz: a magyar állam nemzeti irányban való fejlesztése, (Éljenzés jobbról.) a magyar államszeme biztosítása és fentartása, (Helyeslés jobbról.) minden ez ellen irányuló törvényellenes és államveszélyes tendenciák és izgatások határozott leküzdése és elfojtása. Az egységes magyar állama... (Zaj balról. Halljuk! Halljuk! jobbfelől.)

Elnök: Csendet kérek!

Bánffy Dezső b.: Az egységes magyar állam magyar jellegének első sorban leendő ápolását korlátok közé szorítani nem engedjük. Tekintetbe vesszük azonban azon jogos igényeket, melyeket nem magyar ajkú honfitársaink az 1868-ik évi XLIV-ik törvényczikk alapján az egységes nemzeti jelleg korlátozása nélkül támaszhatnak. Horvát-Szlavon-Dalmátországhoz való viszonyunkat az 1868. évi egyezmény szabályozza. Ez egyezmény határozmányait minden irányban szigorúan fentartani kívánjuk, és oda fogunk törekedni, hogy a mindinkább barátságosabb alakult testvéries jó viszony mentül szilárdabbá és bensőbbé váljék.

Határozottan állunk azon államjogi alapon, melyet az 1867-ik évi kiegyezés létrehozott, melynek helyes és szükséges voltáról meg vagyunk győződve és melynek közel 28 éves fennállása alatt állami és nemzeti fejlődésünkre, szellemi és anyagi erősbülésünkre mélyen és előnyösen kiható eredményei minden kétséget kizárólag bizonyítva lettek; mely a monarchia s véle a magyar állam biztonságának egyik főalapját képezi. (Helyeslés jobbfelől.)

Tekintve a monarchia nagyhatalmi állását, melyet Magyarország háborítatlan felvirágzására feltétlenül szükségesnek és üdvösnek tartunk, a véderő szükséges eddigi irányban való fokozatos fejlesztését (Helyeslés jobbfelől. Mozdás a szélsőbaloldalon) természetesen mindig arányosítva pénzügyi erőnkhez és eszközeinkhez, szem előtt fogjuk tartani. (Helyeslés jobbfelől.)

Mint örökösök és követői a lelépett kormány programjának, fenntartjuk irányát, fenntartjuk elveit; első sorban a már szentesített három egyházpolitikai törvény teljertalmu végrehajtását a törvényekben megállapított időben tartjuk kötelességünknek. (Helyeslés jobbfelől.) Ezt eszközölni is fogjuk oly módon, hogy az egyes hitfelekezetek érdekeinek és érzelmeinek megsértése lehetőleg elkerültessek. (Zaj a bal- és szélsőbaloldalon.)

teljesen kistűtött a nap a tóparton megjelent Esztiike, nagyszerű rózsaszín ruhájában. Intett nekik, fehér kendőjét lobogtatva.

Erzsike gyorsan határozott. Érezte, hogy szereti ezt az erős, széke fiatal embert s tudta, hogy annak szívet valami titkos hatalom most felé hajtja. Ha kiérne a partra a nélkül, hogy szerelmét bevallaná, Esztiike rózsaszínű árnyéka újra szívük közé lépett.

— Erzsike... tudja... kezdé harmadszor is Lengő Pál, de Erzsike nem hagyott időt neki, hogy semmitmondó kerülgetésekkel álljon ismét elő.

— Beszéljen a mamával, suttogta sebesen s olyan piros lett zavarában, mint a csepentett vér.

Lengő Pál vigyázatlan mozdulatot tett, s a kis lélekvesztő majd a vízbe borult.

Ezt a vigyázatlan mozdulatot sokan látták a partról. A két leány anyja kézesokra magyarázta és szemrehányó pillantást tett Esztiikére, aki egykedvűen s mozdulatlanul állt a parton, óvatosan felfogva csodaszép rózsaszínű ruháját.

Fel kellett volna áldozni a legkedvesebb ruhámat, mondá otthon a leány kissé kedvetlenül. S melyik férfi érdemes ily áldozatra?

De Erzsike és völgenye boldogan nézték a felhők futását s a piros égboltot, mely nagy szelet jelentett.

El voltak határozva szilárdan megállani egymás mellett, akár szélben és viharban, akár verőfényben.

Kijelentjük, hogy a vallás szabad gyakorláról és a zsidó vallás reczpcziójáról szóló eddig elintézetlen két egyházpolitikai törvényjavaslatban foglalt alapelvek integritásához ragaszkodunk. (Helyeslés jobbfelől.)

Azonkívül kötelességének fogja ismerni a kormány, hogy a kath. autonomia és a congrua rendezésének kérdésében is a megoldás sikerét biztosító lépéseket megtegye. (Helyeslés a jobboldalon.)

Különös gondja lesz a kormánynak helyes közoktatási politika megállapítására.

A középiskolai és a népiskolai oktatás terén a javulást nem a rendszer gyökeres megváltoztatásától várjuk, mint inkább a tanár- és tanítóképzés helyes reformjával véljük elérni.

A belügyi kormányzat terén egyik legfőbb feladatú tekint a kormány a közigazgatás újjaszervezésének nagy munkáját lehetőleg mielőbb a sikeres megoldás elé vinni (Helyeslés jobbfelől), és erre nézve a közigazgatási bíróságokról szóló törvényjavaslatnak a folyó évi költségvetés letárgyalása után azonnal napirendre leendő tüzését fogja a t. ház előtt indítványba hozni (Helyeslés jobbfelől.) Ezenkívül az 1891 évi XXXIII. t. czikk 2 §-ában érintett többi javaslatokat e szakasz rendelkezéséhez képest egyidejűleg kívánja a ház elé terjeszteni, még pedig kapcsolatosan a városok és községek szervezéséről, valamint a fegyelmi eljárásról szóló törvényjavaslatokkal. (Helyeslés jobbfelől.)

Fővezéreivel e részben a kormány egyfelől a közigazgatás államosítását, másrészt életképes és valódi tartalommal bíró önkormányzat létesítését jelöli meg. (Helyeslés jobbfelől. Mozdás a szélső baloldalon.)

Az igazságügyi politika terén a kormány fentartja az eddig követett reformirányzatot. Előterjesztendő javaslataiban az ország sajátos viszonyainak figyelembe vételével a modern jogélet szükségégeiből származó (zaj) és a szabadelvű irányzatnak megfelelő követelményeket fogja érvényre juttatni.

A törvényhozásra váró igazságügyi feladatok között első sorba helyezi a büntető perrendtartás megalkotását, melynek javaslata betervezésre kész.

Pénzügyi téren a kormány feladata lesz: az eddig elért eredményeknek, nevezetesen az államháztartás egyensúlyának és ezzel együtt az állam hitelének épségben való fentartása, (Helyeslés) a mely cél elérése végett, kötelességének tartja a kormány az állami kiadások körül az okszerű takarékoság elvét minden irányban megővni. (Helyeslés. Zaj. Halljuk! Halljuk!)

Elnök: Csendet kérek t. képviselő urak! Kénytelen leszek, az összes képviselő urakat megnevezni.

Bánffy Dezső b. miniszterelnök: — Tekintettel továbbá arra, hogy a pénzügyi és közgazdasági téren több, messze kiható kezdeményezéssel állunk szemben, a melyeket az előbbi kormánynak befejezésre juttatni nem volt alkalma, azért nehogy ezeknek sikere az erők elforgácsolása által kockára tévessék... (Folytonosan tartó zaj balfelől.)

Elnök: Polónyi képviselő urat kérem, méltóztassék a közbeszólásoktól tartózkodni.

Bánffy Dezső b. miniszterelnök: ... a kormány újabb pénzügyi reformok kezdeményezése és nagyobb szabású új feladatok kitűzése előtt törekedni fog a már megindított munkálatokat és ezek között első sorban a valuta rendezés műveletét az eddig megállapított irányban tovább folytatni és kifejezésre juttatni (Helyeslés a jobboldalon) a birodalmi tanácsban képviselt királyságok és országokkal egyetértésben megoldandó kérdéseknél pedig a megoldásnak oly módokat keresni, a melyek alkalmasak, arra, hogy azok mellett az ország közgazdasági és pénzügyi érdekei teljes mérvben megóvassanak.

Az ország anyagi érdekeinek előmozdítása és fejlesztése céljából igyekezni fogunk kereskedelmi összeköttetéseinket gyarapítani s oda törekedni, hogy főleg nyers terményeink jobban értékesíthetők legyenek. (Zaj a szélsőbaloldalon. Félkiáltások: nem halljuk!)

Elnök: Kérem a képviselő urakat, méltóztassanak a képviselőház méltóságát megővni. (Zaj a szélsőbaloldalon.)

Bánffy Dezső b. miniszterelnök: E mellett fel fogunk használni minden rendelkezésre álló eszközt arra is, hogy iparunk a megkezdett irányban tovább fejlesszessék és megerősödjék. Gondoskodni fogunk, hogy azok a vidékek, a melyek még a vasut összeköttetést nélkülözik, mielőbb bele vonassanak a vasuti hálózatba s némely még hiányzó vasuti összeköttetés a kül-

Pál leeresztette karját s kezében pihent az evező.

Keskeny szegélyű angol kalapja alól sokáig nézte az Erzsike nyílt, őszinte kis arczát.

Körülöttük sűrűn esett az eső, jól esett nekik úde suhogása.

— Erzsike, én itt a tó közepén rájiesztek, szólt végre Lengő Pál s a csónakot egészen megállította.

Erzsike nem kacagott. Vidámsága eltűnt, halvány és komoly lett egyszerre. Női őszinté megsgta neki, hogy most valami történiik mindjárt, aminek fele sem lesz tréfa. Szemét kerekre nyitotta, ahogy sötétben teszi az ember. Pedig világosság volt bennük és körülöttük. Az eső szürke fátyolán keresztül áttört az aranyos napfény s pompás szivárvány támadt fejük fölött. Az erdőből madárhang hallatszott s a másik két csónak jóval előttük járt már.

— Erzsike, kezdte újra a miniszteri fogalmazó, tudja, hogy mire irigykedtem én ma?

— Nem tudom.

— A tekegolyóra, mert a kezében fogta... Erzsike, ha megengedné, hogy beszéljek.

A kis leány nem felelt semmit, de egész kedves alakján ez a gondolat látszott: beszéljen hát sietve, mert az egész társaság kijött a partra.

— Erzsike, én...

Gyámoltalanul kereste a szót, de ezalatt

földdel, különösen a keleti irányban létesíttessék. (Helyeslés.)

Az ezredévi országos kiállítás létrejövetelére érdekében szükséges munkálatokat a kormány serényen folytatni fogja, mert szándékában áll, hogy e kiállítás a kitűzött időben, a jövő évben valóban meg is tartassék. (Halljuk! Halljuk!)

A kormány tudatával van azon súlyos viszonyoknak, melyekkel köz- és mezőgazdaságunk küzdeni kénytelen. Azért feladatának tekinti, — amennyire anyagi erőnk engedi, a lehetőségig mindazon intézkedések biztosításáról és érvényesítéséről gondoskodni, melyek köz- és mezőgazdaságunk érdekeit elősegíteni és kielégíteni hivatják. A kormány tehát intézkedéseket szándékozik tenni, melyek egy a marhatenyésztés fejlesztését, ennek egészségügyének biztosítását, a phylloxera pusztította szőlőhegyeink mielőbbi erélyes regenerálását, mezőgazdasági statistikánk megszerzését, a gazdasági szakoktatás korszerű az igényeknek megfelelő fejlesztését, valamint hazánk jelentékenyebb folyói sürgősebb szabályozási munkálatainak keresztülvitelét veszik célba.

A tervbe vett intézkedések megvalósítása céljából első sorban s mielőbb elő fognak terjesztetni az állatbiztosítást és a szőlők rekonstrukcióját tárgyozó törvényjavaslatok (Helyeslés) fenntartván magának a kormány, hogy az előadottakra vonatkozó többi javaslatát is a viszonyokhoz mért sorrendben előterjessze. (Zaj.) E mellett szándéka van a kormánynak a törvényhozástól felhatalmazást kérni, hogy az esetben, ha a földmívelésügyi tárca folyó évi mérlege felesleggel záródna, a maradék felesleget gazdasági érdekek istápoására fordíthassa s a földmívelésügyi miniszter rendelkezésére bocsáthassa. (Élénk helyeslés és jobbfelől.)

Körvonalaztam ezekben röviden azon elveket és irányt, a melyek szerint eljárni kívánunk; a rendelkezésünkre álló időt és erőt felhasználva fogunk törekedni ezeknek valóra váltására; a t. háztól és támogatásától függ, hogy törekvésünknek sikere is legyen. (Élénk helyeslés és éljenzés jobbfelől.)

Justh Gyula kénytelen ismét azzal foglalkozni, hogy miért kellett lemondania az előző kormánynak? A Wekerle által hangsúlyozott bizalom elvesztés olyan alkalmatlanságban tartatott, hogy a válságra nézve a nemzet még ma is tájékozatlan. Ha a mostani kormány csak folytatása a réginek, akkor még érthetlenebb Wekerle távozása és Bánffy jövetel. (Helyeslés balfelől.) Vagy ugyan annak a célnak elérésére előnyösebb, ha a cél felé gyöngébb kezek vezetnek a kormányzást? Minden arra vall, hogy itt csak személyi szempontok voltak irányadók. (Helyeslés.) A horvát bán megkísérelte kormányalakítását a fuzió segítségével, de mert a nemzeti pártnak vannak külön nemzeti aspirációi, a szabadelvűpárt mereven ellenállt, miért? — hatalmi szempontból! (Helyeslés balfelől.) Szólóék sokkal többet óhajtanak elérni, mint Apponyi; de az Apponyi követeléseit, ha azok eléretnek a nemzetre nézve vívmánynak tekintené. De hát a szabadelvűpárt a korona kifejezett kívánsága daczára is elzárkózott a fuzió, tehát a nemzeti aspirációk elől mert magakarja magának tartani a hatalmat. (Helyeslés a szélsőbalon.) Még egy megjegyzést tesz. A kormány a 67-iki kiegyezést akarja mindenek felett megvédeni és nem a hazaboldogságát tartja szem előtt. Ennek a felfogásnak köszönhető, hogy oly kevés haladhatunk, mert a kormányzás minden eszközét arra fordították az uralkodó pártok, hogy ezt a roskadozó alapot megvédjék. Erthető tehát, hogy jövőben fokozott erővel fogják a közjogi alapot támadni. (Helyeslés a szélsőbalon.)

Apponyi Albert gróf röviden akar válaszolni a kormány elnök szavaira. Miután a mostani kormány ragaszkodik a réginek programjához, az ő helyzetük is ugyan olyan lesz új az kormányhoz, mint volt a régihez. Új eszmét nem hallott báró Bánffy miniszterelnöktől. Még a formája is szerencsétlen. Már az is szerencsétlen forma midőn azt mondja a miniszterelnök, hogy ápolni fogja az országgyűlés két háza és a korona közt a bizalmat. Azt kellett volna mondani, hogy ápolni fogja a bizalom megszilárdítását a korona és nemzet közt. (Helyeslés a baloldalon.) A kormányelnök azt mondta, hogy törekedni fog a három szentesített egyházi politikai javaslatnak az ígért időben való életbeléptetésére. Ez majdnem lehetetlen, mert azokat csak akkor lehet életbeléptetni, ha azok nyugodt végrehajtása bizto-

sítva lesz. A közigazgatási reformot is csak úgy hajthatja végre a kormány, ha abba Miller szász püspök ur beleegyeznek. A kormányelnök megemlítette a nemzetiségekkel való jó viszony fenntartására való törekvést, de a nemzetet nem méltatta arra, hogy a választások tisztaságára is törekedni fog. A kormány a 67-es alapon, ő is ezen az alapon áll, de ezt az alapot csak az ő és pártja által képviselt elvekkel lehet fenntartani. Ezek alapja a korona és nemzet közti bizalom itt ben, és a dinasztia és monarchia nagyhatalmi állásának megvédése külföldön (Zajos helyeslés balról.)

Szapáry Gyula gróf, miután a kormány ugyan azon az alapon áll, mint elődje, az ő és a pártokivüliek álláspontja is ugyan az lesz vele szemben mint volt elődjével. Ismétli, hogy most is óhajta a 67-es alapon álló pártok fuzióját, mert nem kívánatos, hogy a kormány egyes kérdések keresztülvitelénél a párttörödékekre szoruljon. Az országban a felekezetek közt a béke meg van zavarva; míg az helyre nem lesz állítva és míg erős parlamenti többség által nem lesznek a viszonyok rendezve, addig nem lesz egészséges állapot. Védi a 67-es alapot Justh támadása ellen. Nincs megelégedve azzal, amit Bánffy miniszterelnök a gazdasági válságról mondott. A politikai helyzet most oly zavaros, hogy egy esetleges választás esélyeit senki sem mérlegelheti. A rendezett viszonyok csak az általa hangoztatott elvek érvényesülésével lesznek helyre állíthatók (Helyeslés balról.)

Darányi Ignác tiltakozik Justh Gyula azon állítása ellen, hogy a szabadelvű párt utjában állna a nemzeti törekvéseknek és a nemzeti párttal való fuziónak. Annélkül, hogy indoklásokat követne el, előadja erre vonatkozólag a következőket. (Nagy zaj.)

Kun Miklós: Egy szót sem lehet hallani!

Darányi Ignác e tárgyban az értekezletet kimondta, hogy a 67-es alapon álló pártok egyesülését kívánja, az egyházi politikai reformok keresztülvitelével, a közigazgatási reform keresztülvitelével és a 67-iki törvények olyan magyarázatával, mint azoknak 29 év óta adatott; hanem mégis mindaddig, míg erre nézve a kellő előzmények az ellenzéken levő 67-iki pártok részéről meg nem adatnak, addig a szabadelvű párt biztos többségének tudatában a fuzióval szemben várakozó álláspontot foglal el. Kijelenti Justhtal szemben, hogy a szabadelvű párt célul igenis a haza boldogságát ismeri. Ők azt tartják, hogy a haza boldogítása éppen a 67-es alap sértetlen fenntartásán lehet, azért ez alap fenntartásán, most az egyensúly helyreállításán két kézzel fognak dolgozni. Kívánatosnak tartja, hogy a parlamenti többség nagyobb legyen, de talán biztosabb a parlamenti helyzet egy kisebb homogén többséggel, mint egy nagyobb többséggel, mely nem homogén. Szívesen látja a fuziót, de csak azon az alapon, melyen a szabadelvű párt áll. Üdvözli a kormányt és támogatja. (Eljenzés jobbról.)

Elnök az ülést öt perczeire felfüggeszti s a szünet után

Bánffy Dezső báró miniszterelnök Justh Gyula azon állítása ellen tiltakozik, mintha ő beszédjét olvasta volna, igen olvasta, de csak azon részeit, melyekre különös súlyt fektetett. Justh Gyula azt mondja, hogy az óvek a jelen. Elismeri, hogy nem nagy szónok, de azért ahol kell meg tud felelni. A királyi megbízatásból azt a meggyőződést merítette, hogy a 67-es alapot ő is úgy kezelje mint eddig kezelték. Ő a 67-es alapok egyesülésének nem áll utjában a szabadelvű párt programja alapján. Apponyinak azt feleli, hogy ő is a nemzet és korona közötti viszony ápolását tartja fő céljának, de azzal nem is mondott ellentétet, mikor a nemzet képviselését említette. (Helyeslés jobbról.) Szükségesnek tartott ennyit a további tárgyalásokat megelőzőleg kijelenteni.

Eötvös Károly szerint míg a koronát a közjogi ellenzékkel való érintkezéstől elzárják, addig hiú beszéd arról beszélni, hogy a kormány ápolja a korona és a nemzet közti bizalmat. Tagadja, hogy a haza boldogsága a 67-iki törvényeken alapulna. Sőt ezek már elkorhadtak, mert a haza jóléte, a fejedelem bizottsága a nemzet szabadságán, függetlenségén alapszik. A fuziót a 67-es alapon álló pártok közt, nem ellenzi, bár tudja, hogy az ő küzdelmük lesz nehezebb.

Polonyi Géza: az új miniszterelnök a vá-

ságról nem nyilatkozott. Tehát vagy nem akar, vagy nem tud. Akárhogy van a dolog, vallja be azt a miniszterelnök. Akkor legelőbb tisztában lesz vele a közvélemény, mert ilyen tekintetben nem tudja megmagyarázni, hogy gigászok után epigonokra bízták a küzdelmet. Főhánynya, hogy a függetlenségi pártot a korona tanácskozásából kizárják. Felhozta, hogy a szabadelvű párt Szilágyi Dezsőt a Ház elnöki székébe akarja ültetni. Ha ezzel azt akarják mondani, hogy a ki a király bizalmát elvesztette, az a nemzet bizalmát bírja, ha ez a korona elleni demonstrálás akar lenni, hát váltsák be ezt is. Derűtség közt felolvassa Busbach röpiratának Szilágyi Dezsőre vonatkozó részét. Az ő felfogása szerint az elnöki székekkel Szilágyi Dezsőt a némaságra akarják kárhoztatni. Ők tudomásul veszik, hogy jövőre az elnöki székekkel is küzdelem kell. A kormány ma alapjába véve törvénytelen alapon áll, mert a válságba bele vonták a korona magas tekintélyét is, mert a volt kormány lemondását elfogadó királyi kéziratok miniszteri ellenjegyzés nélkül jelentek meg. Erre nézve s az alkotmány nevében kér felvilágosítást. A felség személye körüli minisztert más miniszter nem helyettesítheti. Tudják, hogy a harcok következnek rájuk s küzdeni fognak az ellen a kormány ellen, melynek elnöke Kossuth Lajos temetése előtt Kolozsvárra szökött.

Busbach Péter beszélt ezután röpiratáról reflektálva Polonyi beszédére.

Budapest, január 19. (Saját tudósítónk távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítónk a következőket sürgönyzi:

Serbán a nemzetiségeket ajánlja a kormány figyelmébe. Hangsúlyozza, hogy Bánffy ezért nem fogadta el a belügyi tárczát, mert félt, hogy a nemzetiségeket maga ellen zudítja.

Bánffy kijelenti, hogy csak azért bizta a belügyet más kezére, mert a belügynek is egész ember kell. (Helyeslés.)

Hétfőn folytatják a vitát.

Az aradi szabadelvűpárt Wekerléhez

Arad, január 19.

Az aradi szabadelvű párt legutóbbi közgyűlésén tudvalevőleg egyhangú lelkesedéssel elhatározta, hogy a volt miniszterelnök, Wekerle Sándor dr.-hoz érdemeiért bizalmi feliratot intéz.

A feliratot tegnap nyújtotta át Wekerlének Boros Beni országgyűlési képviselő az aradi szabadelvűpárt elnöke. A felirat az alábbi szöveggel bír.

Nagyméltósága

Dr. Wekerle Sándor urnak, orsz. gyűlési képviselő, valóságos belső titkos tanácsos stb. stb.

Budapestben.

Midőn a hadvezér, ki a kedvezőtlen viszonyok következtében szibbasztó téltelenségben vesztegelt harcoszomjas seregét, a körülmények fordultával ütközetbe vezet és sok fáradságteljes harc után már már ott áll a biztos győzelem pillanatánál és ezen döntő ütközet előtt, elszólíttatik a harostérről — a hős vezérnek ezen váratlan távozása, amelyen dicső önmagára nézve, oly fájdalmasan leverő a vezérvesztett csapatra nézve.

Igy fájlalja igaz szívvél ma, a szabadelvű eszmékért harcoló pártunk, Nagyméltóságod vissza vonultával, azon hős vezérnek elvesztését, kinek vezénylő szavaira mindig oly örömmel hallgatott és a jelen perczben vezérünknek ezen vissza vonulása nem csak a szabadelvű párt, de az egész nemzetre nézve kétszeresen megható, fájdalmas és leverő.

Rövid két év alatt a szabadelvű eszmék dicső lobogója alatt Nagyméltóságod sok ütközetet és csatározást hősiessé állott ki, de mindezek előkészítői voltak egy már közel lévő döntő ütközetnek, melynek könnyű megvívása után a vezér lobogóra irt nagy elvek

nyerik meg bizonyára a csatát és kétségkívül ezeké marad a diadal, a győzelem dicsősége; — és ime, midőn az egész nemzet által óhajtott pillanat már már elérkezett volna, akkor kell vissza vonulni a hős vezérnek, hogy ne élvezhesse közvetlen egyedül azt a gyümölcsöt, melynek fáját oly önzetlen kitartással, fáradhatatlanul gondozott és ápolt.

Kegyelmes Ur!

Két év előtt az igazi becsületes polgári munka diadalát üdvözöltük abban, hogy Nagyméltóságod a kormány élére állított; fokozta a szabadelvű párt örömét azon tudat, hogy az igazságügyi, vallás és közoktatásügyi valamint a belügyminiszteri székeket szintén oly önzetlen férfiak foglalták el, kik teljesen a maguk, fáradhatlan munkássággal párosult, genialitásuk folytán — minden egyéb külső támasz nélkül, emelkedtek fel a fényes magas állásra.

A kabinet minden reszortja élére igazán munkás férfiak jöttek, kik amellet, hogy kiváló szakemberek, egyszersmind kiváló államférfiai egyéniségek is és így hazánk a lefolyt 2 év alatt azon ritka szerencsében részesült, hogy politikáját, az általánosat ép úgy, mint a gazdasági, kulturális és jog szolgáltatási politikát egyaránt valódi államférfiak kezelték; vezérelte őket a magas államférfiai felfogás, az eszközeivel biztosan számító hazafias cél és az igazi szakértelem.

Nem napokra ható politikát csináltak Magyarország számára, hanem a jelen és jövőnek szerves összefüggésben lévő politikáját; oly politikát, amely egyszerre alapoz és épít. Egyszerre építette a magyar nemzeti állam számára a hatalmas oszlopokat — és a fényes szilárd tetőzetet.

Két évig kormányozott a Nagyméltóságod vezetése alatt állott kabinet — és ennek működése évtizedekre kiható erővel fog birni; rövid két év leforgása alatt teremtett nagy alkotásai, két század alatt sem lesznek felejtve; megvalósított oly korszakot alkotó eszméket, amelyek hosszú évtizedeken át az ország legjobbainak és leghatalmasabb alakjainak, csak jámbor óhajtsái voltak.

Nemcsak felállította az egyházpolitika elveit, hanem kivívta azok nagyobb részeinek diadalát — és ha Nagyméltóságod cabinetje most vissza is vonul az ügyek éléről, — de bevehetetlen várat hagyott maga után: — az egyházpolitikai liberalizmus, és a nemzeti érdek várát, melyen többé semmi ellenség sem diszalkalmazhatik.

A vallás és lelkiismeret szabadság hőseit, a nemzetörök tisztelete veszi körül; Széchenyi István, Kossuth Lajos, Deák Ferencz, valamint Irányi Dániel a vallás és lelkiismereti szabadságot csak elvileg voltak képesek 1848-ban törvénybe iktatni.

Azok a hatalmas erők, melyek az 1867-iki kiegyezést létesítették, Deák Ferencz, Gróf Andrássy Gyula és Bárány Eötvös Józseffel élükön, csak a keresztény vallásfelekezetek paritását voltak képesek megteremteni; a politikai és lelkiismereti szabadság hősei mégis örökre élni fognak a nemzet emlékezetében.

Nagyméltóságod és kabinetjének kiváló tagjai, kik megteremteni segítették a magyar egyházpolitikát, a vallás szabadság és egyenjogúság biztos alapján még inkább számíthatnak az egész nemzet örök hálájára és örökké tartó tiszteletére.

Ki nem ismeri az országban Nagyméltóságod működésének sikerde eredményét, a magyar pénzügyi politika terén? nagyon jól tudjuk, hogy a pénzügyminiszteri tározónak átvétele óta, tehát rövid 6 év alatt az ország bevételei majdnem 170 millióval emelkedtek; különböző sajtó loquuntur: legékesebben szólnak

Nagyméltóságod mellett: az államháztartásban folyton gyarapodó fölösleg, a pénzzel telve visszahagyott szekrények, az utódnak átadandó 90 milliót érő arany készlet, Magyarország hitelének és tekintélyének consolidálása a külföld előtt és az egész országban mindenütt észlelhető gazdasági fejlődés; mindezen tények, kézzel fogható eredményei Nagyméltóságod productiv alkotásának: és mindenezekért azon legszebb jutalomban részesül, hogy visszavonulása alkalmával magával viszi nemcsak Magyarország, hanem a külföldnek is teljes bizalmát és igazi elismerését.

Fogadja Nagyméltóságod a kormány elnöki széktől való bucsuzása alkalmából tánctorihatlan ragaszkodásunk — hűségünk és nagyra becsüléstünk őszinte nyilvánítását.

Kelt az aradi szabadelvűpárt 1895. Január hó 13-án tartott közgyűléséből.

VARJASSY JÓZSEF,
köszgyűlési elnök.

BOROS BENI,
pártelnök.

LENDVAI SÁNDOR,
pártjegyző.

IDŐJÁRAS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 767.4 milliméter. délután 2 órakor 768.3 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° — 0.4. délután 2 órakor C° — 0.5. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor EN. 1. délután 2 órakor EN. 3. Felhőzet: reggel borult, délután borult, ködös. Csapadék az utóbbi 24 órában: 5 milliméter.

A német császár Aradon.

— A „Kölösey-Egyesület“ estélyéről. —

Arad, január 19.

Lesznek, a kik a feltűnést keltő hír címét látják, azon kezdenek gondolkozni, hol béreljenek balkont a hatalmas német császár látogatása alkalmából.

No hát ne értsük a dolgot félre.

Vilmos császár már Aradon volt, ha nem is személyében, legalább in effigie, egy zeneszerzőjével, melyet „D a l a z A e g i r h e z“ czim alatt ismer a világ.

Ezt az aradi „Kölösey-dalkör“ adta elő Schönthál Gyula karmester vezénylete alatt, kellemes szórakozást nyújtva azoknak, a kik a klasszikus izü zenét kedvelik.

De kezdjük az elején. Legelsőben Csécsi Imre, a jönevű költő-lelkész lépett az emelvényre, s olvasott fel az életről, s a költészetéről, kiváló szellemmel megírott csevegést, mely sok tekintetben aktuális is volt, de nem ezzel szórakoztatott, hanem költői konceptiójával, mely igazán lebilincselte a nagyszámú hölgyközönséget.

Zajos tapsok jutalmazták.

Utána Angyal Ilka a szintársulat: kiváló szendéje szavalta Tompa Mihály „Három a daru“ czimű költeményét, kedvesen, sok diskreczióval, élénk hatás mellett.

A piece de resistance volt a „Postadala“ melyet a „Kölösey-dalkör“ adott elő, Krüger Károly, zenekari igazgató trombita-szólójával. A zenei összetanultságot igénylő műdarabot a közreműködők kiváló precizitással adták elő, úgy hogy a közönség a dalt lelkes tapsok kíséretében megújráztatta.

Angyal Ilkát a rendezőség díszes oszokkal lepte meg, mely Werschitz K. aradi jeles műkertésznel készült.

IDŐJÓSLÁS.

A központi meteorológiai intézetek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Január 20. —

Száraz. — Éjjeli fagy.

Murády bácsi kiflije.

— Szencsácsiós lopás. —

A jó öreg Murády bácsi hajába már nagyon belekapaszkodott az idő: az egész fej szürké, akár az őszi este. Nincs is sok ideje János

bácsinak az életre. Nem régen volt hetvenhat éves, így még rövid huszonnégy éve van arra, hogy eljusson az Acheron partjához. (Mert János bácsi dictatori szigorral száz évre szabta meg életé határait.)

S az ősz Toldyval most is élcelődnek a pajkos udvaroncok, kik azonban a századvég butorzatához illően rongyos nadrágot és gyászoló körmekeket viselnek, s — csirkefogással keresik a kenyérüket.

Tegnap János bácsi nagy panaszzal állított be Nyáry Béla alkaptányhoz: az ablakjából egy fél vaknit és egy egész kiflit lopott el valami aljas, galád, de mindenekefelett éhes tolvaj, az éj folyamán, s János bácsi most annak a felfeszését követeli lelkének egész erejével.

— De hiszen a kár nem olyan nagy — veti ellen az alkaptány.

— Ohó!

— S ha van kár úgy az a legmagasabb ár folyam szerint sem több hét krajczárnál. Azt pedig megfizetem én, csak álljon el a panasztól.

— Olyan nincs — felelt Murády bácsi, ki már Dsáfer basával is elvégeztet hajdinában. — Nem a kárrol van itt szó, hanem arról, hogy a rendőrségnek kötelessége a köz és vagyonbiztonság felett őrködni, s a sarki policsájnak tudnia kell, hogy most ott, vagy amott lopni akarnak fekete lelkü emberek.

— No persze. Hát még mit nem?

— A toronyörnek pedig nagy vetítőtűkrökkel kell a közóhajra épített magaslatról felismerni a tettest. — En követelem a nyomozást.

Ezzel morogva távozott az alkaptánytól.

Tavaly május elsején egy liter tejet loptak el János bácsitól, köcsögöstől együtt, s mivel valószínű, hogy a tolvaj azt úrasen elfogyasztani nem bírta, hát tegnap hozzá lopta a — kiflit is.

HIREK.

Január 20. Vasárnap. Róm. kath. naptár: J. sz. n. — Protestáns naptár: J. sz. n. — Görög-keleti naptár (január 8.): D. Gy. — A nap két 7 óra 41 perczkor, — nyugszik 4 óra 41 perczkor.

Január 21. Hétfő. Róm. kath. naptár: Ágnes. — Protestáns naptár: Ágnes. — Görög-keleti naptár (január 9.): Polieukt. — A nap két 7 óra 41 perczkor, nyugszik 4 óra 42 perczkor.

Szabadságharozó emléktárgyak országos muzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délután 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölösey-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 8—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Vonatok közlekedése.

— Érvényes 1894. évi október hó 1-től. —

| ARADRÓL | | ARADRA | |
|------------------------------|-------|--------------------------------|-------|
| <i>Budapest felől indul:</i> | | <i>Budapest felől érkezik:</i> | |
| Nagyvárad reggel | 5.18 | Vv. Csabáról reggel | 9.10 |
| Szolnokig d. u. | 8.56 | Nagyvárad este | 8.42 |
| Gyorsvonat reggel | 8.20 | Személyvonat reggel | 6.10 |
| Személyvonat d. e. | 11.30 | Személyvonat d. u. | 8.55 |
| Személyvonat este | 9.45 | Gyorsvonat este | 6.55 |
| <i>Erdély felől:</i> | | <i>Erdély felől:</i> | |
| Személyvonat reggel | 6.35 | Soborsinról reggel | 7.— |
| Soborsinig d. u. | 2.80 | Gyorsvonat d. e. | 8.10 |
| Személyvonat d. u. | 4.30 | Személyvonat d. e. | 11.— |
| Gyorsvonat este | 7.05 | Személyvonat este | 8.55 |
| <i>Temesvár felől:</i> | | <i>Temesvár felől:</i> | |
| Vegyesvonat reggel | 6.20 | Személyvonat d. e. | 10.49 |
| Vegyesvonat d. e. | 11.35 | Vegyesvonat d. u. | 8.44 |
| Személyvonat d. u. | 5.— | Vegyesvonat este | 10.55 |
| <i>Szeged felől:</i> | | <i>Szeged felől:</i> | |
| Személyvonat reggel | 5.— | Személyvonat reggel | 8.50 |
| Személyvonat d. e. | 9.— | Személyvonat este | 6.45 |
| Vegyesvonat d. u. | 4.20 | Személyvonat este | 10.— |
| <i>Gurahonca felől:</i> | | <i>Gurahonca felől:</i> | |
| Személyvonat reggel | 6.40 | Személyvonat reggel | 8.— |
| Személyvonat d. u. | 5.28 | Személyvonat este | 6.50 |
| Vegyesvonat d. u. | 12.30 | Vegyesvonat d. e. | 11.43 |

Az új miniszterelnök leirata.

— Aradmegyehez s a városokhoz. —

Báró Bánffy Dezső miniszterelnök Aradmegye és Aradváros hatóságához tegnap küldötte le a kabinetváltozások alkalmával szokásos leiratát, melyben az új miniszterium névsorát közli. A leirat szövege a következő:

— Ő császári és apostoli királyi felsége dr. Wekerle Sándor belső titkos tanácsos urnak és hivatali elődömnök miniszterelnöki állásáról való lemondása következtében, folyó évi január hó 14-én kelt legfelső kéziratával engem magyar miniszterelnökévé legkegyelmesebben kinevezni s előterjesztésem folytán e hó 15-én kelt legfelsőbb elhatározásával báró Fejérváry Géza urat honvédelmi, Josipovich Imre urat horvát-szlavon-dalmátországi tárca nélküli, — gróf Festetics Andor urat földmívelési miniszterévé újlag kinevezni, illetve ezen eddig is viselt állásaikban megerősíteni, — továbbá Lukács László államtitkár urat pénzügyi, Erdélyi Sándor államtitkár urat igazságügyi, Perocz Dezső képviselőházi alelnök urat belügyi, Wlassics Gyula budapesti egyetemi tanár s országgyűlési képviselő urat közoktatásügyi, Daniél Ernő országgyűlési képviselő urat kereskedelmi miniszterévé legkegyelmesebben kinevezni, az Ő Felsége személye körüli miniszterium vezetésével pedig ideiglenesen báró Fejérváry Géza urat bizta meg.

Ezután felhívja a hatóságokat, hogy az új miniszteriumot hatáskörükben érelyesen és hazafias buzgalommal támogassák.

— Előfizetőink és hirdetőinknek szives tudomására adjuk, hogy kiadóhivatalunk Révész Nándor papir- és könyvkereskedő urat (Szabadságtér 20. szám.) képviselőséggel ruházta fel, mi által t. felelőknek a kiadóhivatallal való érintkezését megkönnyítjük.

— Az új miniszter. A hivatalos lap tegnapi száma az alábbi két legfelsőbb kéziratot teszi közzé:

Kedves báró Fejérváry! Magyar miniszterelnököm előterjesztése folytán Önt a Személyem körüli miniszterium ügyeinek ideiglenes vezetésétől ezennel felmentem. Kelt Budapesten, 1895. évi január hó 18-án. Ferencz József, s. k. Báró Bánffy, s. k.

Kedves báró Jósika! Magyar miniszterelnököm előterjesztése folytán Önt Személyem körüli miniszteremmel ezennel kinevezem. Kelt Budapesten, 1895. évi január hó 18-án. Ferencz József, s. k. Báró Bánffy, s. k.

— A millenniumi kiállítás igazgatósága most becsátotta ki terjedelmes 130. oldalra terjedő jelentését az 1-94 évi előmunkálatokról. A jelentés legfontosabb része az új költségelölírányzat. Ugyanis az első előírányzat alkalmával 2.800.000 frt. vétetett fel költségül és bevételül, most pedig 4.880.000 frtra emelték a bevételek és kiadások összegét.

— Doktorra avatás. Szöllőssy Jenőt, az aradi kir. járásbírósg joggyakornokát, Szöllőssy Károly polgári iskolai igazgató fiát, a budapesti tudományegyetemen tegnap jogtudórrá avatták. Őszintén gratulálunk a széptehetségű ifjunak!

— Kód. A téli nap — mely a minap — oly szépen — sütött az égen — felhők mögé buva — árván hagyott magunkba — a sártekn — melyről zengek én — a makámás lantos — alantos — rimekben — Ezekben — ködről regélek — melyben megfagy a sziv a lélek — elhal a szem sugára, — hals — a papnak — akadnak — imádják a szürkeséget — s e végett — megbékülnek a rossz idővel, — amely idővel — tán jobbra fordul — s kacagva mordul — tavaszt fitogtat — azoknak — kik a ködött utálják — s a verőfényt várják!

— Katonai hír. Báró Pokorny altábornagy a 17. gyaloghadosztály parancsnoka Debreczenből Temesvárra érkezett, hogy szemlét tartson az aradi 33. gyalogezrednek Temesvárott állomásozó zászlóalj felett.

— Új távbeszélők. A telefonhálózat egyre terjed Aradon. A tegnapi nap folyamán Koch Mór és Nagy Lajos vendéglős vezetették be helyiségeikbe a távbeszélőt. Ezek csejének száma 279, az utóbbié 286.

— Pályázat mérnöki állásra. Makó város a makói közigazgatásnál rendszeresített mérnöki állásra pályázatot hirdet évi 1200 frt fizetéssel, magánmunkálatok teljesítésére való jogosultsággal. Kérvények január 27-ig a polgármesteri hivatalhoz intézendők.

— Nem győzték várni a polgári házasságot. Dick Béla aradi születésű szabólegény átment Temesvárra. Ez még nem lett volna baj, hanem az igen, hogy időközben ott beleszeretett Kokron Róza kisasszonyba. Dick Béla izraelita vallású, Kokron Róza pedig római katolikus. Ezért volt a baj. A szerelmesek türetek, vártak, mert azt hitték, hogy a polgári házasság szerint rövidesen egybekelhetnek. Mivel pedig polgárilag még nem lehet esküdni, Dick ur gondolt egyet: áttért a róm. kath. vallásra s már a jövő héten oltárhoz vezeti szerelme tárgyát.

— A gyöngyölet bujdoklói ellen. A honvédelmi miniszter felmerült kérdések alkalmából nemrég kijelentette, hogy azon esetben, ha egy vármegye területén működő mozgó sorozó bizottság elé ugyanazon vármegyének más sorozó járásából az ott befejezett fősorozásról elmaradt állításkötelesek az illetékes járási főszolgabíró megkeresésére előállítatnak: úgy azok a szabályszerűen kiállított állítási lajstromkivonatok meglétében és a személyazonosság kétséget kizáró megállapíthatása esetében föltétlenül elfogadandók és megvizsgálandók, mert az a cél, hogy a sorozástól távolmaradt egyének alkalomadtán minden lehető és megengedhető eszköz alkalmazása mellett állításkötelezettségük teljesítésére szorítottassanak.

— Forrás a hegyoldalban. Kiss József ménesi földbirtokos szőlőjében földforgatás közben oly nagy minőségű viz tört elő a hegyoldalból, hogy a már néhány napon át folyt munkát abba kellett hagyni. A vízforrás 20 méternyi szélességben, újjnyi vastagságú sugarakban bugyog szakadatlanul a sziklából s lanyhán meleg, habos az ize édeskés. A forrást legközelebb szakértők által megvizsgáltatják.

— Ujtás a fényképezésben. Az aradi jó nevű fényképezészek között az első helyet foglalja el Ravasz Imre, ki most újabban a fényképezés legújabb vívmányait is értékesíti műtermében. Így vizit-, sőt ennél kisebb fényképekről is készít nagyobbitásokat egész az élet nagyságig. Ravasz legelső, kitűnően sikerült nagyításait tegnap állította ki a fővárosi Reinhaardt féle tüzlet kirakataiban. A díszes képeknek igea sok nézője akadt.

— Banda Marci Aradon. A jeles cigány, Banda Marci hétfőn és kedden Nagy Lajos jönevű sórcsarnokában fog játszani. Banda Marci tegnap és ma Déván játszik a megyebálon, s onnan visszajövet, állapotodik meg Aradon s szerez kellemes szórakozást a jó magyar zenát kedvelő közönségnek.

— Vidéki bűnkrónika. Zsimon János és Oárose Pál almási lakosok együtt laktak Bunátyei Vazul szintén almási lakóssal. De az egy fedél alatt az ellenségeskedés ütött taulyát. Zsimon János és Oárose Pál sehogysem tudott összeférni a harmadik lakótársával Bunátyei Vazullal. Egy éjszaka azután — mint levelezőnk írja — meglestek és alaposan elverték. A két verekedőt már átadták az illetékes hatóságnak. — Kornye János és Adelmán József midketten butyini lakosok görbe napot rendeztek és éjfélre tökéletesen berugtak. A mint hazafelé tartottak, Kólosz György ablakait valami kerítés karóval betörték. A károsult gazda csak a nagy csörömpölésre ébredt fel, s nézte a nagy garázdalkodást. Az éjszakai botrány rendezőket még az éj folyamán bekisérték a község házára.

— Az „Aradi nyomda részvénytársaság” könyvnyomdája és könyvkötészete tisztelettel tudatja t. tüzletfeleit, hogy kényelmesebb érintkezés elérése céljából képviselőséggel ruházta fel Révész Nándor papir és könyvkereskedő urat (Szabadságtér 20. sz.) ki elvállal minden a nyomdai és könyvkötészeti szakkörbe vágó munkákat.

— Pályázatok. Postamesteri állásra Csányban (Abauj-Torna m.) 3 hét alatt; postamesteri állásra Tornonyos-Pálcán (Szabolcs m.) 3 hét alatt; számtisztai állásra a segésvári pénzügyigazgatóság nál 14 nap alatt; hivatalszolgálati állásra a sáadi járásbírósnál jan. 30-án; pénztárnoki állásra a pécsi adóhivatalnál 14 nap alatt; főjegyzői állásra a munkácsi fegyintézetnél 6 hét alatt.

GYÁSZROVAT.

† Özv. Schwartz Jakabné f. hó 17-én, élte 52-ik évében Galsán elhunyt. Elhunytát számos rokona gyászolja. Folyó hó 18-án temették el nagy részvét mellett a világosi izr. temetőben.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) A vörös kereszt közgyűlése. A magyar szent korona országai vörös kereszt egyletének aradvárosi választmánya 1895. januárius hó 27-én d. e. 11 órakor Aradon az Aradme gyei takarékpénztár üléstermében (Andrássytér 3. szám. I. emelet) rendes évi közgyűlést fog tartani, melyre a választmány tagjai tisztelettel meghivatnak. Aradon, 1895. jan. 19-én Az elnökség.

(*) A Kölcsey Egyesület közgyűlése. Az aradi „Kölcsey Egyesület” t. hó 27-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja meg rendes évi közgyűlést — a Városháza kistermében, melyre az Egyesület tagjai tisztelettel meghivatnak.

Tárgyak: 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelentés. 3. Pályadíjak kitűzése. Előadó: Abrai Lajos v. t. 4. A tanítók névmagyarosítása. Előadó: Kovács Vincze, v. t. 5. Szabó Ferencs n. eleméri plébános tisz. taggá választása. 6. Egy választmányi tag választása. 7. Ifjusági egyletek alakítása. Előadó: Szöllőssy Károly alelnök. 8. Számvizsgáló bizottság jelentése. 9. Az 1895 évi költségvetés. 10. Indítványok. — Az elnökség.

(*) Az aradi „Kölcsey-Egyesület” választmánya f. hó 21-én, hétfőn délután 5 órakor, saját helyiségében ülést tart, melyre a választmányi tag urak tisztelettel meghivatnak. Tárgy: A titkári jelentés. Az elnökség.

(*) Az „Aradi Tornaegyesület” 1894-ik évi rendes közgyűlését 1895. évi január hó 27-ikén d. e. 10 órakor a városháza emeleti kistermében tartja meg, melyre az egyesület összes tagjai tisztelettel meghivatnak. Kelt Aradon, 1895. évi január hó 20-ikán. Robitsék Agoston dr. elnök, Nagy Sándor titkár-művezető. A közgyűlés tárgyai: 1. A választmány az 1894-ik évről szóló jelentése. 2. Pénztári kimutatás az 1894-ik évről és a vagyonmérleg előterjesztése. 3. A számvizsgáló bizottság jelentése. 4. Az 1895-ik évi költségelölírányzat előterjesztése. 5. Tisztviselők, u. m. elnök, alelnök, ellenőr, ügyész, orvos, szertárnok, továbbá 20 választmányi tag, számvizsgáló bizottság (elnök és két tag) megválasztása. 6. Indítványok.

(*) Az első magyar nyelvterjesztő betegsegélyző és temetkezési egy t folyó évi január hó 20-án délután 2 órakor az ipartestület nagytermében közgyűlést tart.

MULATSÁGOK.

Farsangi naptár:

Január 20. Az aradi könyvnyomdászok táncszünetje a „Fehér kereszt” szál da nagytermében.

Január 26. Az aradi kereskedő ifjak közmívelődési körének hangversenyyel egybekötött táncszünetje (Fehér Kereszt).

Január 26. Az első aradi iparosok betegsegélyző egyletének táncszünetje (Vadember.)

Február 1. Özv. Somogyi Józsefné növendékeinek táncpróbája (Fehér Kereszt.)

Február 2. Iparosifjak bálja (Iparosház.)

Február 9. Az aradi tornászok társasestélye a Krispin-teremben.

Február 15. Az aradi polgári jótékony nőegylet jelmezbálja (Fehér Kereszt.)

(=) A nőegylet jelmeztélye. Az aradi polgári jótékony nőegylet által február hó 15-én rendezendő jótékonyozó „dominó”-estély iránt oly tömeges érdeklődéssel találkoztunk, hogy kötelességünknek tartjuk erre nézve némi tájékoztatást nyújtani. Minden nő megjelenhet tetszése szerinti estélyi öltözékben vagy dominóban, álarozccsal, vagy jelmezben, az urak kéretnek estélyi öltözékben vagy jelmezben, álaroz nélkül, megjelenni. A rendezőség.

(=) Nyomdászok bálja. Alig-alig akad a hideg meg forró, csillagos és ködös éjszakák szorgalmas népének egy egy napja, mikor kedve szerint kimulathatja magát. Ma ilyen napjuk, vagy ha jobban tetszik, ilyen éjszakájuk lesz, mikor a munka egyhangú helyisége helyett a fényes parketten találkoznak, hogy egy hosszú téli éjszakát a pirkadás szürkeségeig áttáncoljanak. Az aradi nyomdászok jótékony-

czélu táncmulatságot rendeznek ma este a „Fehér kereszt” nagy termében, ahol egyesült erővel a jókedély, a fesztelenség fog-nak törekedni a táncmulatság teljes sikerére. A rendezőség arról értesít, hogy a tánczhoz a zenét Albert Péter jóhírnevű zenekara fogja szolgáltatni. A hölgyeknek csinos tánczrenddel fog kedveskedni a rendezőség.

(=) Az aradi kereskedő ifjak közművelődési köre f. hó 27-én vasárnap saját egyleti helységében (Nádor szálloda) tartja meg első házi estélyét. Az előjelek után ítélve e házi estély igen sikerültnek ígérkezik. A műsort dr. Deutch Ignác városunk orvos-a nyitja meg fölolvasásával, ezt követi Eibeschtz Irma k. a. énekszám, ki bájos hangjával néhány kedvelt magyar dalt fog előadni, zongorán Schreyer Hary fogja kísérni. Továbbá Goldfinger Izsó egyleti tag szintén fog egy szóló éneket előadni. Végül a kereskedő ifjak estélyéről ismeretes Mayer-kvartet fog közmunkodni, melynek tagjai Mayer E. vezetése alatt Zsoltay J. Spitzer J. és Kanitzer K. A házi estélyre az elnökség külön meghívót nem bocsát ki. Ennél fogva előre is felhívja az egylet elnöksége ugy a tagok mint a nagyközönség figyelmét e háziestélyre.

(=) Iparos ifjak tánczvigalma. Az aradi iparos ifjak önképző és betegsegélyző egylete által február hó 2-ikán rendezendő tánczvigalomra, mely az ipartestület nagy termében fog megtartatni, a meghívók már kibocsátottak. Mindazokat, kik meghívóra igényt tartanak, a tévedésből nem kaptak, a rendezőség felkéri, sziveskedjenek Schäffer József könyvkötőhöz fordulni.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Január 20. (Vasárnap) Délután: A bubos pacirta (félárakkal); este: A hortobágyi virtus népszimf. (Előszór.)

Január 21. (Hétfő) Megboldogult, vigjáték.

Január 22. (Kedd) Bányamester, operette.

Január 23. (Szerda) Páry Pál, vigjáték.

Január 24. (Csütörtök) III. Richard, tragoedia.

Január 25. (Péntek) Osztérés, operette.

Január 26. (Szombat) Éva grófné, szimf., Voss Richardtól. (Előszór.)

Január 27. (Vasárnap) Délután: A primadonna, bohózat; este: Bukow, a székelyek hőhéra, szimf.

III. Richard király.

— A czimszeropben Gál Gyulával. —

(h) Határozottan ki kell jelentenünk, hogy Gál Gyula jobb Richard, mint Lear.

Ezt azért bocsájtottuk előre, mert Gált félsikerült Learja után nem tartották Shakespearei színésznek azok, akik elég merészek a színésznek egy alakításából következtetni egész egyéniségére, művészi képességeire.

Amily helytelen ez az eljárás, épen annyira nem jogosult ama kijelentés sem, hogy Gál Richardja tökéletes volt.

A tökéletesség el nem érhető, csupán megközelíthető fogalom, ha valaki azt a megközelíthetőség maximáljáig volt képes fokozni: elérte törekvései célpontját.

S Gál Gyula Richardja közel járt a tökéletességhez, maszkban, felfogásban kivitelben. Alakítása visszatükrözte a száz szint játszó, kegyetlen Richardot, kit hatalmi törekvéseiben emberi erő, érzelem, hatalom meg nem gátol, aki énjét szeretve, gyűlöl minden egyebet a világon. Csupán kitöréseiben nem volt mérsékeltes.

Tapsot kapott igen sokat, úgy a bíráló parterrtől, mint a tanuló ifjúságtól, mely ellepte a felső régiókat.

Gál mellett Rónaszékiné, Balassa és Angyalika érdemelnek méltó említést.

Telt ház.

* A mai premier. Gyöngyi Izsó ma színre kerülő népszimfűvé a „Hortobágyi virtus”-t a budapesti városiigeti szinkörben adták először, hol zamatos nyelvvel, népies alakjával és érdekes cselekvényével nagy tetszést aratott. Nálunk a főszerepeket

Balassa, Hunyady, Rónaszéki, Szendrey, Angyal és R. Réthi f. g. játsszani.

* A magyar nemzet története. A Szalay-Baróti féle füzetes válaletből most jelent meg a hatodik füzet. Ebben bevégeződött a Fejedelmek kora című szakasz és megkezdődik az Arpád-házból való királyok korának tárgyalása. A szövegbe nyomott illusztrációk közül kiemeljük a következőket: Veszprém. Visegrád, Pozsony (egy tizenhetedik százdbeli m. t. szet-ről) a magyar korona, hátulról nézve, az orsovai korona-kápolna, a korona ládája, Szent István szignuma a paunonhalmi apátság kivált-ság levelén, Pannonhalma, Szent István kardja, Imre herceg, a szent jobb stb. Ehhez a füzet-hez is külön műmelléklet van csatolva: Szent István palástjának a rajza Ipolyi Arnold egyik műve nyomán. Nemcsak az illusztrációkról, hanem a szövegről is elismeréssel nyilatkozhatunk: magyarosan, népszerűen van megírva. Az egész mű körülbelül 65 füzetre van tervezve. Egy füzet ára 30 krajczár és minden hónapban két füzet jelenik meg a Lampel-Wodianer cég kiadásában.

* A magyar czimer ápril 14-ike után. Az 1848-49-iki magyar szabadságharcz című nagy munka legújabb (28-ik) füzetében érdekes illusztrációval találkozunk: az 1849-iki magyar czimerrel, ahogy azt a detrozálás után a debreczeni országgyűlés megállapította. A czimerpajzs a régi: a négy folyó a három halommal, de a korona hiányzik róla. Helyét egy koszoru foglalja el és a koszorun kardpenge van áthuzva. Ápril 14-ike után ezt a koronátlan czimert használták országszerte az államépületeken, a honvédségnél, szóval mindenütt, ahová a forradalmi kormány hatalma ért. A füzet egyéb érdekes illusztrációi a következők: A Tömösi szoros Leonidása. O. ajnyomatu szines képmelléklet. Damjanich mint osztrák tiszt. Részletek az alvidéki harcokból. A függetlenségi nyilatkozat után. Szervianusok átkelése a Dunán. István nádor menekülése. Gnykép. Lamberg holtsétét az ucsán hurozolja a nép. Lamberg megöletése a pesti hajóhídon 1848. szeptember 28-ikán. Honvédelmi bizottmány, Kossuth fegyverre szólítja Czegléd népét. Sukorói ütközet 1848. szeptember 29-ikén.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Elítélt postatiszt. Nagyrészen a szegénység vitte azt a boldogtalan embert a bűnre, ki felett tegnap mondott az aradi törvényszék ítéletet. Balázs Gusztáv az aradi posta hivatainál volt alkalmazva, mint segéd-tiszt. Az ovadék képes hivatalnok kezén pénz is forgott, a mit azután — némileg szükségből — bűnös módon saját céljaira használt fel. A mint rájöttek a sikkasztásra, rögtön felfüggesztették állásától és attól az időtől fogva a tegnap tartott végtárgyalás napjáig mint kávéházi margór kereste hat gyermekből álló családja részére a kenyeret. A törvényszék tekintettel büntelen előéletére, szoruit anyagi visszonyára, tekintettel továbbá, hogy az elsikkasztott pénz az ovadékból megtérült, mely mindössze 114 frint 60 kr. volt: hat havi börtönre és 10 frt pénzbírságra ítélte Balázs Gusztávot. Ugy az ügyész, valamint az elítélt fellebezett.

TÁVIRATOK.

A főrendiház ülése.

Budapest, január 19. (Saj. tud. táv.) A főrendiházban Bánffy ismertette a kormány programját, ugyanazt melyet a házban elmondott. Zichy Nándor kijelenti, hogy az ellenzék jóakarattal fogadja az új kormányt, de a saját elveit fontartja.

Udvari ebéd.

Budapest, január 19. (Saj. tud. táv.) Ma este 6 órakor 25 terítékű udvari ebéd volt, melyen csak a katonai méltóságok vettek részt.

Josika báró esküje.

Budapest, január 19. (Saját tud. táv.) Josika Samu báró, O felsége személye körüli miniszter holnap délelőtt féltizkor teszi le az esküt a királynak.

A szabadelvű párt hangulata.

Budapest, január 19. (Saj. tud. táv.) A szabadelvű pártban Bánffy mai szereplése jó benyomást tett. Különösen replikáinak éle, tartalma és fordulatai keltek hatást, miért a klubban ma este elismeréssel is adóztak neki. A hangulat a pártban kedvező, a válság nyomai elmosódtak teljesen. Egyáltalán nem busulnak azon, hogy Apponyi a házban ma újból harcot hirdetett, tehát nem akar fuziót. Ez az ő dolga.

A miniszterelnök kerülete.

Szilágyosomlyó, január 19. (Saj. tud. táv.) A kerület magyarsága és választói-nak legnagyobb része Bánffy körül csoportosul. Minden hír, melyet Kossuth Ferencz sánszairól terjesztenek, koholmány.

A király dédunokája beteg.

Bécs, január 19. (Saját tud. táv.) Seefried Ottó báró leánykája, a király dédunokája hirtelen megbetegedett. Wiederhoffer tanárt Troppaubá hívták a beteghez.

A francia kormányválság.

Páris, január 19. (Saj. tud. távirata.) Az elnök Bourgeoisnak ajánlotta fel a kormányalakítást, ki megmondási időt kért.

Vasuti szerencsétlenség.

Salzburg, január 19. (Saját tud. táv.) Egy tehervonat a személyvonattal összeütközött. A személyvonat kisiklott, és több sebesülés történt. A bővebb részletek hiányoznak.

KÖZGAZDASÁG.

Aradi gabonaüzleti hetiszemle.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, január 19.

(S. ss.) Vidékünkön az időjárás a múlt héten egészen tavaszias jellegű volt; a hó csakhamar elolvadt, a mi még egy kissé jókor van, mert egy esetleges erős fagy beállta igen könnyen kárt okozhat a különben még szépen álló vetéseken.

A gabona-üzlet természetesen e héten sem változott.

Kereskedőink és malmaink a vásárlást majd teljesen beszüntették, és hogy az ár annak daczára változatlan marad, a csekély kínálatnak, de leginkább annak tulajdonítható, hogy az új gyulafehérvári László-malom eszközölt nagyobb vásárlásokat. — Különben a buza-üzlet csendes és csak ismételhjük, hogy jobb fordulatra kilátás nincs, mintán semmi ok nem forog fenn arra, hogy a javulás beálljon. A tengeri-üzlet e héten is élénk volt, a kis hozattal szemben a kereslet sür-gős lett, az ár ismét emelkedett.

Más gabonanemű változatlan áron kelt. Irányzat változatlan, lenyha.

Eladatott:
B u z a 800 métermázsa 5 frt 60—5 frt 90 krig.

B u z a 600 métermázsa 5 frt 40—5 frt 60 krig.

T e n g e r i névleg 5 forint 50—5 forint 75 krig.

R o z s névleg 5 forint—5 forint 10 krig.

A r p a névleg 5 forint 20—5 forint 40 krig.

Z a b névleg 5 forint 50—6 forint 20 krajczárig.

Aradi lisztüzlet.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, január 19.

(S. ss.) 390.540 mmázsaival volt 1894-ben a lisztkivitel kisebb mint 1893-ban és hogy em évben 145 ezer mmázsaival a kivitel ismét csökkenteni fog, több mint valószínű, mert Franciaor-

szag oly magas vámmal sujtotta a lisztbevitelt, hogy azzal szemben ki van zárva a lisztforgalom idegen államokból.

Az aradi lisztüzlet korlátolt volt. Hogy mily sanyaru a lisztüzlet, mutatja, hogy malmaink kénytelenek a munkásoknak jó részét elbocsátani, de leginkább mutatják az ideai mérlegek.

Az aradi árak a következők.

Kötelezettség nélkül, bérmentve Aradon ingyen szákkal 100 kilóért teljesít tiszta sulyrak értéke. Asztali dara A és B 13 frt 20 kr. Asztali dara C 12 frt 20 kr. Királyliszt J 12 frt 20 kr.

Budapesti áru és értéktőzsde.

Gyenes és Balog cég jelentése.

Budapest, január 19.

Gabonaüzlet: Buzát ma mérsékeltén kínáltak, a vételkedv igen gyenge volt, az irányzat osendes volt, elkelt néhány ezer mm. változatlan árakon.

Határvidék: Amerikából érkezett lanyhább jegyzésekre nálunk is lanyhában indult az üzlet 1-2 krral buzában és az igen gyenge üzletmenet következtében lanyhán zárult is.

Zárul 11 órakor

Table with commodity prices: Buza márczius-április 1894, Buza szeptember-október 1894, Tengeri május-június 1894, Tengeri őszre, Zab márczius-április 1894, Zab őszre, Káposzta-repoze.

Külföld: New-York: buzára 1/8 tengerire 1/8 lanyhább, Chicago: buzára 1/8, tengerire 1/8 lanyhább, Páris osendes, Liverpool változatlan, London lanya.

Értéktőzsde: A tegnapi esti tetemes események után ma szilárdabban indult az üzlet s különösen helyi papirokban volt élénkebb forgalom 1-2 frttal szilárdabb árfolyamokon.

Zárul 11 órakor:

Table with commodity prices: Osztrák hitelrészvény, Magyar hitelrészvény, Osztrák államvasut, Rima-Murányi, Déli vasut.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1895. évi jan. hó 18-án. Hízott sertés árak: 1. Magyar elsőrendű: 1. Öreg nehéz (páronkint 400 kilgron felüli sulyban) 42.-43. krig.

Szerkesztő.

Január 19.

Tartós gyenge kereslet folytán ezen csikknek az ára a múlt héten valamivel hanyatlott.

Mag. jegyzéseink: Keszar nagyuan ayora ezen 2.75 kicsi voen 38.- norio nélkül per 10 liter 1/4 beleserv 36 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. Budapest, január 19. d. u. 5 óra.

Table with commodity prices: Buza bánási új, Buza tiszavidéki, Buza pestvidéki, Buza fejmegyei, Buza bácekai, Rozs új I-és rendű, Rozs új II-od rendű, Arpa takarmány, Arpa égetni való, Arpa sörfőzdei, Zab, Tengeri bánási, Tengeri másnemű, Káposzta-repoze bánási, Köles, Buza szept-okt, Buza márc-ápr, Buza máj-jun, Rozs szept-okt, Tengeri jul-aug, Tengeri aug-szept, Tengeri októberre, Zab márc-ápr, Zab szept-okt, Káposzta-repoze aug-szept. 1894.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru és értéktőzsdén.

Budapest, 1894. január 19.

Table with exchange rates: Magyar aranyjáradék 4%, Magyar koronajáradék 4%, Magyar arany 4 1/2%, Magyar ezüst 4 1/2%, Magyar keleti vasut 1276., Magyar földtehermentesítési kötvény, Magyar italmegváltási kötvény, Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény, Magyar nyereséys-sorsjegy kölcsön, Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön, Osztrák papíráradék, Osztrák járadék ezüst, Osztrák járadék arany, Korona járadék, 1860-ki államsorsjegyek, Osztrák-magyar bankrészvény, Magyar hitelbank részvény, Osztrák hitelintézet részvény, Osztrák-magyar államvasut, 20 frankos arany (Napoleondor), Német birodalmi márká, London, Páris.

LEGTÜNETI ÉSZLELETEK.

Table with weather data: Hó és nap, Légnyomás milliméterekben, Hőmérséklet C°, legmagasabb, legalacsonyabb.

Table with weather data: Hó és nap, Szél iránya, Felhőzet általában, Észrevétel.

VIZJELZÉS.

1894. évi január hó 19-én reggel 8 órakor észlelt vízállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmérésén

Table with water level data: Észlelési állomás, Hőmérséklet C°, Időjárás, Vízállás, Mgrtavaság.

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vízállásokat jelzi. A - jel a 0 alatti hőmérsék és vízállásokat jelzi. Arad, 1894. január 19.

A. m. kir. főispánok hivatal.

Aradvárosi Évadbérlet 107. szám.



színház. Havibérlet 7. szám.

Vasárnap, 1895. január 20-án

Délután 3 1/2 órakor, félárakkal:

A bubos pacsirta.

Színmű 4 felvonásban. Irta: Wildenbruch Ernő. Fordította: Fáy J. Béla.

Kezdeté 3 1/2 órakor.

Este bérletfolyamban:

Hortobágyi virtus.

Eredeti népszínmű dalokkal és tánczozal. 3 felvonásban. Irta: Gyöngyi Izó. Zenejét szerző: Orbán Árpád.

Kezdeté 7 órakor.

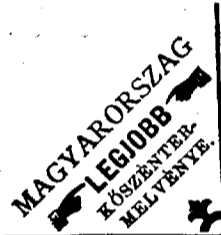
KIS LOTTO.

Budapesti:

50, 16, 30, 60, 27.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

NYILTTÉR.*



TELEPHON 14. 795 20-*



Ajánlom az eddig kályhafűtésre legjobb bizonyult

LUPÉNYI KÖSZÉNT

bérmentve Aradon bárhova szállítva ólmozott zsákokban

ZRINYI-UTCZA 4 SZÁMU

raktárból az alanti osztályzással:

Table with prices: 1-és rendű SALON (drb) szenet 100 kkg-ért frt 1-50, 1-és KOCZKA k5 100 1-45, 1-és KOVÁCS 100 1-50

Nagybani vételnél kedvezményes árajánlattal szolgál kiváló tisztelettel

DRATSAY LAJOS.

Rendelés felvételi iroda: Forray-utca sarkán.

MEGJÖTT BANDA MARCZI

világhírű cigányzenekara

BUDAPESTRŐL

mely

Nagy Lajos sörcsarnokában

hétfőn és kedden este

HANGVERSENYT

fog tartani,

mely alkalommal több új magyar nótát fog bemutatni a n. érd. közönségnek.

Kitünő ételekről és valódi tiszta italokról gondoskodva leend.

Kezdeté este 8 órakor.

Belépti díj nincs.

Tisztelettel:

NAGY LAJOS, vendégfogó.

* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy 631 3-8

1895. évi február hó 7-én délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány hivatal egy tisztviselője jelenlétében üzlethelyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon

1894. évi nov. hóban esedékes zálogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni. **Weisz Dávid.**

Arad sz. kir. város kapitányi hivatalától.

17702/1894.

Hirdetmény.

A beállott havazások esetén felelősen a ház és telektulajdonosok, hogy házuk és telkük előtt elvonuló gyalogutról a havat mindannyiszor ahányszor szükséges, lesepertessék s olyankor pedig, midőn a gyalogjáró csuszós, azt apró homok vagy fűrészpórral beszórássák, mivel ellen esetben a gyalogutak gondozása iránt alkotott szabályrendelet alapján szigorúan büntetettnek fognak.

A házak udvaraiban összegyűlt s kihordatni szokott hó mennyiség lerakóhelyéül a Maros meder, a személerakóhelyek a szárazhid baloldalán, a Hercz-féle fatelep mögött elterülő mélyedés, a nagyváradi-ut jobboldalán az élőviz-csatorna töltése mellett levő gödrös terület és a Kossuth-utca végén levő hid baloldalán az élőviz-csatorna balpartjáig elterülő mélyedés jelöltetik ki.

Arad, 1894. december 21.

Főkapitány ur távollétében:

Nyáry Béla
alkapitány.



M. kir. államvasutak.

29575/L. szám.

Pályázati hirdetmény.

A magyar kir. államvasutak szentesi osztálymérnökségénél egy irodaszolgai állás üresedett meg, melylyel 210 frt azaz kétszázötven forint, illetve 1895. évi július hó 1-től 250 frt, azaz kétszázötven frt évi fizetés, 60 frt lakbér és szolgálati ruházat élvezete van egybekötve.

A polgári alkalmazásra jogosított hadügyi vagy honvédelmi miniszteri igazolvánnyal ellátott kiszolgált katonai altisztek az ily állások betöltésénél elsőbbséggel bírván, felhívjuk azon altiszteket, kik az 1873. évi II. t. cz. értelmében jogosultsággal bírnak és pályázni óhajtanak, hogy említett igazolvánnyal felszerelt folyamodványukat — melyben a vasuti szolgálatra képesítő, 35 évet meg nem haladó koron, ép egészséges testalkaton kívül a magyar nyelv szóval és írásban való bírása, a számolás elemeiben való jártasság, valamint a magyar honpolgárság kellően igazolandó — következő czim alatt: „A magyar kir. államvasutak üzletvezetőségének Aradon. Pályázat irodaszolgai állásra borítékba zárva legkésőbb 1895. évi márczius hó 1-ig terjeszszék be; minthogy az ezen napra tul beérkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

A kérvényre 50 kr. bélyeggel még el nem látott mellékleteire pedig egyenként 15 kr-os okmánybélyeg teendő.

Aradon, 1894. december 24-én.

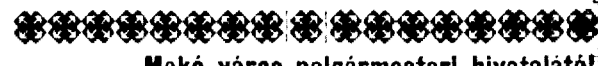
Az üzletvezetőség.



Vendéglő bérbeadás.

Aradon a Városligeti vendéglő helyiség három esetleg több évre **bérbe adandó.**

A bérlet év folyó év január 1-étől számított. Felhivatnak ezen bérletre pályázók, hogy zárt ajánlataikat az ajánlott évi bérnek megfelelő 10% ovadékkal elítvén „Az aradi polgári lövészeget választmányának” czimeze, **Domonkos Lajos** egyleti pénztárnokhoz **folyó év február 15-ig** benyújtani sziveskedjenek. Ugyanott egyéb feltétel-ek iránt tudakozódni lehet. 56. 1—3.



Makó város polgármesteri hivatalától

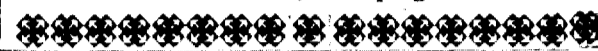
192/895.

Pályázati hirdetmény.

Felhivatnak mindazok, kik a Makó városánál 1200 frt évi fizetéssel s magánmunkálatok teljesítésére való jogosultság mellett rendszeresített főmérnöki állásra pályázni óhajtanak, hogy oklevéllel felszerelendő kérvényeiket Makó város polgármesteri hivatalához bezárolg folyó évi január hó 27-ik napjáig mutassák be.

Makó, 1895 január 9-én. 52. 1—1.

Major Miklós
polgármester.



!!Négy regény ingyen!!

Felhívás

a művelt magyar olvasó közönséghez!

A „Képes Családi Lapok” jelenleg már az ország minden vidékén a legtöbb művelt magyar család rendszer háziabarája.

Közkedveltséget és elterjedtséget az által ért el, hogy mindig hazafias irányban s úgy van szerkesztve, hogy a serülő lányoknak is bátran a kezébe lehet adni, s e mellett az atyák, anyák és nagyanyák is mindig megfelelő szórakozás és hasznos olvasmányokat találnak benne.

A „Hölgyek Lapja” czimű melléklet, a nő hű tanácsadója és szellemi titkára.

A „Regénymelléklet” évente négy díszes regénnyel ajándékozza meg előfizetőit, szép színes borítékkal, melyeknek egyenkénti bolti ára 1 frt, tehát összesen négy forint.

A „Boríték” tele van szórakoztató talányokkal s mulattató apróságokkal, kérdésekkel, feleletekkel, egyszóval a „Képes Családi Lapok” a legértelmesebb, a legelőkelőbb s mégis a legolcsóbb szépirodalmi képes hetilap.

A képek a legelső művészek esetének köszönik létüket. A „Hölgyek Lapja” mellékletünknek dívatképei mindig a legjobb dívatnak mintái; így az 1895-iki első szám a következő tartalommal jelent meg: „Házmár és társa” regény *Beniczkyné Bajza Lenkétől*; „Ujév” költemény *Abrányi Emmiltől*; „A befelől fordított kép” novella *Muray Károlytól*; „A nő feladata” dr. *Turnowszky Mórtól*; „A sötét világ” *Tolnay Lajostól*; „Az ifjú anya” költemény *dr. Feleki Sándortól*; „Az álom” *G. Diószeghy Mórtól*; „Bál után” *Mészáros Sándortól*; „Az időről” szatira *Jámbor Lajostól*; „A szép színésznő” regény *Rudnyánszky Gyulától*.

Előfizetési árak:

a „Hölgyek Lapja” czimű dívat-s „Regény”-melléklettel együtt

Egész évre 6 frt — kr.

Fél évre 3 frt — kr.

Negyed évre 1 frt — kr.

A „Képes Családi Lapok” hetilapból mutatványsszámokat ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal mindazoknak, akik eziránt — legcélszerűbben levelezőlapon — hozzá fordulnak.

A ki három új előfizetőt gyűjt s az előfizetési összeget utalványon egyszerre beküldi, annak elismerésül egy díszes emléklapot küldünk.

Aki az egész évre szóló hat frtnyi előfizetési összeget 80 kr csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak elismerésül 4 regényt küldünk; a ki 3 frt előfizetési összeget 40 kr csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak két regényt küldünk elismerésünk jelül és a ki csak 1 frt 50 krnyi negyedévi előfizetési díjat 20 kr csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak a kiadóhivatal egy regényt küld jutalmul.

A „Képes Családi Lapok”

Kiadóhivatala

Budapest, Vadász-utca 14. sz. saját házában.

925. 1—6.

Soha többé az életben!

Sem játékszer!

Sem szédelgés!

Véletlen nagyobb bevásárlások folytán az alábbi

millenniumi collectiót

bámulatra gerjesztő árban,

3 forint 50 krajczárért

adhatom el, de csakis fenntartással, azaz amíg a készlet tart.

1 kit. remontoir-anker-zsebóra másodpercmutató- és mutató-igazitóval, díszes kivitelű nickel tokban,

1 finom arany imit. óraláncz

1 elegans órafityelékkel,

2 elegans doublé kézelógomb mechanikai csattal,

3 elegans doublé inggomb,

1 doublé nyakkendőtü, nagyon elegans, gyönyörű kőutánzatokkal, a tü feje lekapcsolva inggombnak is használható,

1 pénzerszény koronákra, egészen bőrből.

Mindezen 10 tárgy 3 forint 50 krajczár mesés árért.

Szétküldés csak a pénz előleges beküldése, vagy utánvét mellett. 3 frt 70 kr beküldésénél bérmentve, míg utánvétnél az illetékek a portót nagyobbítják.

Nem tetszés esetén, a pénzt vissza küldöm.

Megrendelések minél előbb intézendők

KOMMEN E.-hez,
Budapest, Uj-utca 9.

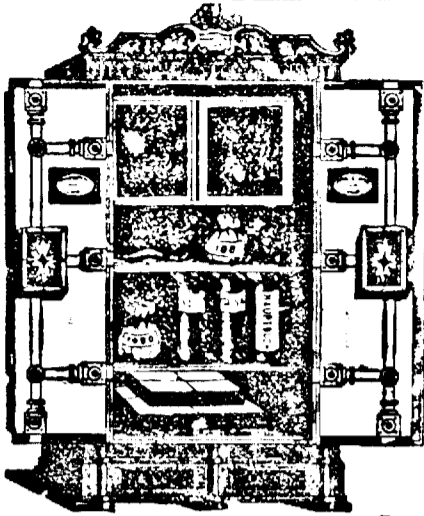
SINGER L. S.

SINGER

A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT.

SINGER

SINGER L. S.



A cs. kir. osztr. és a m. kir. miniszteriumok s államvasutak szállítói tűz és betörés ellen biztos kis kézi és nagy **pénzszekrények** gyári raktára. Közsegek számára kivételesen 25% engedmény.

Amerikai varrógépek, **vasbútor** és pénzszekrények gyári raktára. **SINGER L. S.**

aradi kereskedő 1856. óta.



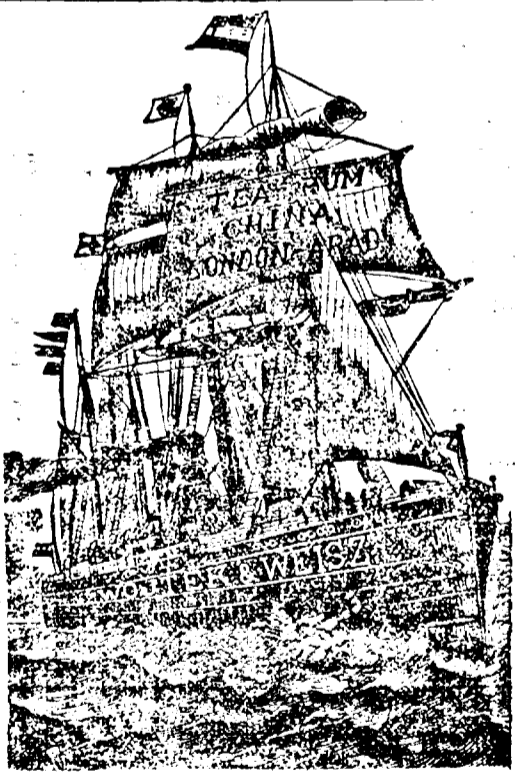
Asonkívül ajánlom **vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.**



Valódi amerikai **H O W E,** karikahajó **WHEELER & WILSON,** Singer és kézi varrógépek családok, szabók és eszépessék részére. Mindennemű varrógépek javítása is eszközöltetik. Varrógépekhez szükséges kellékek. 581

VOJTEK és WEISZ gyógyáru-üzlete Aradon.

| TEÁK | | frt | kr. |
|--------------------------------------|----|-----|-----|
| Tea valódi Caraván 0 sz. | | | |
| kimérve 1 Kilo | 24 | — | — |
| 100 gramm | 2 | 70 | — |
| 10 gramm | — | — | 30 |
| eredeti csomag = 1 orosz font | 10 | — | — |
| Tea valódi Caraván 1 sz. | | | |
| kimérve 1 Kilo | 15 | — | — |
| 100 gramm | 1 | — | — |
| 10 gramm | — | — | 20 |
| eredeti csomag = orosz font | 6 | 25 | — |
| Tea valódi Caraván 4 sz. | | | |
| kimérve 1 Kilo | 10 | — | — |
| 100 gramm | 1 | 10 | — |
| 100 gramm | — | — | 12 |
| eredeti csomag = orosz font | 4 | 25 | — |
| Tea valódi Caraván 6 sz. | | | |
| kimérve 1 Kilo | 8 | — | — |
| 100 gramm | — | — | 90 |
| 10 gramm | — | — | 10 |
| eredeti csomag = orosz font | 8 | 50 | — |
| Tea valódi Caraván 8 sz. | | | |
| kimérve 1 Kilo | 6 | — | — |
| 100 gramm | — | — | 70 |
| 10 gramm | — | — | 09 |
| eredeti csomag = orosz font | 2 | 50 | — |
| Tea császárkeverék legánomabb | | | |
| kimérve 1 Kilo | 10 | — | — |
| 100 gramm | 1 | 10 | — |
| 10 gramm | — | — | 12 |



| TEÁK | | frt | kr. |
|--|----|-----|-----|
| Tea mandarin keverék legánomabb | | | |
| kimérve 1 Kilo | 8 | — | — |
| 100 gramm | — | — | 90 |
| 10 gramm | — | — | 10 |
| Suchong I. rendű | | | |
| kimérve 1 Kilo | 6 | — | — |
| 100 gramm | — | — | 70 |
| 10 gramm | — | — | 08 |
| Suchong II. rendű | | | |
| kimérve 1 Kilo | 5 | — | — |
| 100 gramm | — | — | 55 |
| 10 gramm | — | — | 06 |
| Pecking Conge legánomabb | | | |
| kimérve 1 Kilo | 10 | — | — |
| 100 gramm | — | — | 10 |
| 10 gramm | — | — | 12 |
| Pecco virág legánomabb | | | |
| kimérve 1 Kilo | 12 | — | — |
| 100 gramm | — | — | 135 |
| 10 gramm | — | — | 15 |
| töredék anem szitált | | | |
| kimérve 1 Kilo | 4 | — | — |
| 100 gramm | — | — | 45 |
| 10 gramm | — | — | 05 |

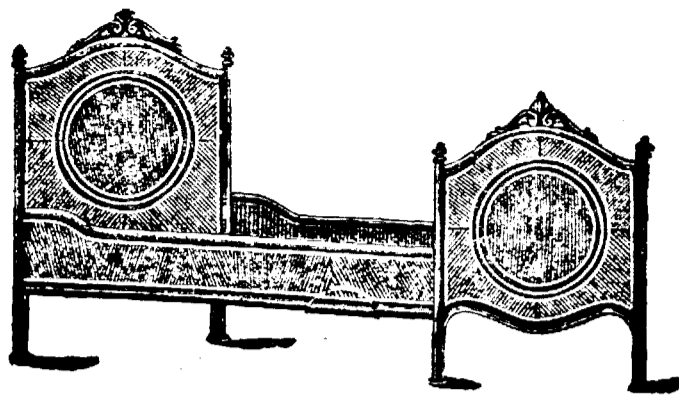
| RUMOK | | frt | kr. |
|--|---|-----|-----|
| Rum eredeti Jamaicai legánomabb | | | |
| nagy üveg (7/16) Lit. | 3 | — | — |
| közép üveg (1/2) Lit. | 1 | 50 | — |
| kicsiny üveg (0.15) Lit. | — | — | 50 |
| Liter | 4 | — | — |
| eredeti Jamaicai anem | | | |
| nagy üveg 0.7 Lit. | 2 | — | — |
| közép üveg 0.35 Lit. | 1 | — | — |

| RUMOK | | frt | kr. |
|----------------------------------|---|-----|-----|
| Rum eredeti Jamaicai anem | | | |
| kis üveg 0.15 Lit. | — | — | 40 |
| Liter | 8 | — | — |
| Jamaicai II. rendű | | | |
| nagy üveg 0.7 Lit. | 1 | 50 | — |
| közép üveg 0.35 Lit. | — | — | 75 |
| kis üveg 0.15 Lit. | — | — | 30 |
| Liter | 2 | — | — |

| RUMOK | | frt | kr. |
|-------------------------------|---|-----|-----|
| Rum Jamaicai II. rendű | | | |
| nagy üveg 0.7 Lit. | 1 | — | — |
| közép üveg 0.35 | — | — | 50 |
| kis üveg 0.15 | — | — | 20 |
| Liter | — | — | 20 |
| Hungaria | | | |
| nagy üveg 1 Liter | — | — | 1 |
| kis üveg fél Liter | — | — | 50 |

| | | |
|--------------------|--|--------------------|
| Erdélyi pokróczok. | <p>Erdélyi és steieri !pokróczok! olcsó árban és leg- jobb minőségben kaphatók Reich B. Károly fióküzletében fő-ut 2-ik sz. a városházzal szemben Aradon.</p> | Steieri pokróczok. |
| Erdélyi pokróczok. | | Steieri pokróczok. |
| Erdélyi pokróczok. | | Steieri pokróczok. |

Vasbutorgyár Aradon, hal-tér 4. sz.



A midőn a nagyérdemű közönség szíves pártfogásáért köszönetet mondok, melyben új iparágamat részesítette, vagyok oly bátor az őszi és téli időnyre gyártmányaimat legjobban ajánlani, és pedig: **vaságyak, asztalok, gyermekágyak, fatartók, mozdószekrények, gyermekkocsik, ágybetétek**, a legdiszesebb kivitelben.

Kályha ellenzőim

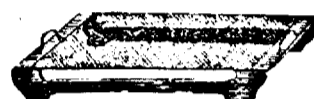
izléses kivitelben **minden versenyt felülmulják** és ár tekintetében is a legolcsóbbak, miért is kérem a n. é. közönség szíves pártfogását. Vasbutor javítások, újjafényezése és festése elfogadtatik.

Teljes tisztelettel

FLEISCHER ADOLF,
Arad, hal-tér 4-ik sz.

804.

Atzél sodrony-ágybetétek



minden mértékre készülnek.

1895. évi 62. szhoz.

Árverési hirdetés.

A lippai m. kir. főerdőhivatal kerületében 1894/5. évi téli időszak alatt kihasználható vágások közül az alább elősoroltak fakészletének tövön való eladása, valamint az álliosi 27.39 kat. holdnyi vágásterületnek bérbeadása iránt nyilvános árverések fognak tartatni, és pedig:

| Folyó szám | Erdő-gondnokság | megnevezése a | | a vágás | | Épület és szer-szám fa m ² | Tüzifa | | | Kikiáltási ár | | Megjegyzés |
|------------|-----------------|---------------|-----------------|-----------|-------------------------|---------------------------------------|----------|------------------|--------|---------------|----|---|
| | | községnek | vágásnak | minősége | valódi területe k. hold | | hasáb | dorong | galyfa | frt | kr | |
| | | | | | | | ürköbmt. | kétfogatú szekér | | | | |
| 1 | Berzova | Musztessd | Musztessd | vetővágás | 272.64 | 67 | 16945 | 5413 | 7881 | 4298 | 50 | A vetővágásokban kihasználható törzsek megvannak számozva és bélyegezve. |
| 2 | Dorgos | Dorgos | Parén Kossuluj | „ | 35.00 | — | 2320 | 402 | 313 | 2314 | 40 | |
| | „ | „ | Gyalu Vülör | „ | 18.16 | — | 1464 | 184 | 176 | 1492 | 85 | |
| | „ | Petris | Parén Bussina | tarvágás | 15.00 | 25 | 1246 | 305 | 486 | 1175 | 70 | |
| | „ | Lalasinca | Lalasinca | tarvágás | 17.04 | 107 | 1121 | 220 | 344 | 1584 | 50 | |
| | „ | Zabález | Vale Belyankova | „ | 46.02 | 96 | 4106 | 745 | 2063 | 3059 | 35 | |
| 3 | Lippa | Allios | Allios | tarvágás | 27.39 | 34 | 2246 | 1518 | 357 | 5282 | 85 | Az állami 27.39 holdnyi vágásterület 1895 évi november hó elsejétől kezdődő öt (5) évre makkolási, illetve munkáltatási kötelezettséggel egybekötött mezőgazdasági használatra bérebe adatik. |
| 4 | Sistarovecz | Kövesd | Susacz | tarvágás | 21.11 | 436 | 2826 | 667 | 1041 | 4 75 | 30 | |
| | „ | Lalasinca | Dimpu Cupilor | vetővágás | 78.83 | — | 2620 | 1928 | 839 | 2777 | 92 | |
| | „ | „ | Ilincz | „ | 51.76 | — | 2112 | 380 | 680 | 1371 | 01 | |
| 5 | Valamáre | Vale máre | Vale máre | tarvágás | 9.50 | — | 225 | 117 | 131 | 225 | 35 | |

Az árverések mindenütt a helyszínen tartatnak: a berzovai erdőgondnokságnál f. évi január hó 28-án.
a dorgosi „ „ „ „ „ 29-én.
a lippai „ „ „ „ „ 30-án.
a sistaroveczi „ „ „ „ „ 31-én.
a valamárei „ „ „ „ „ február hó 1-én.

Összejövetel az illető erdész irodájában délelőtt 9 órakor, illetve az álliosi vágásra nézve a helyszínen délelőtt 10 órakor. Az árverési feltételek alulírt főerdőhivatalnál és az illető erdőgondnokságoknál a hivatalos órák alatt betekintheők. A szóbeli árverés megkezdése előtt benyújtandó írásbeli zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel és a megajánlott vételárnak 10%-val ellátandók. Határozottan kikötöttik, hogy a bánatpénz az ajánlattól elkülönítve külön boríték alatt nyújtandó be, s úgy az ajánlatot, valamint a bánatpénzt tartalmazó borítékon az ajánlattevő neve és lakhelye pontosan megjelölendő; továbbá a megajánlott összeg minden vágásra külön, olvasható számokkal és betűkkel kiírandó; valamint határozottan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverési feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti. Végül megjegyeztetik, hogy az állami vágásnál a fatömegre és vágásterületre nézve külön-külön, vagy együttesen is tehető ajánlat, valamint hogy utóajánlatok nem fognak elfogadtatni.

Lippán, 1895. január 10.

M. kir. főerdőhivatal.